

PASSAU
VILSHOFEN
POCKING
BÄDERDREIECK
BRAUNAU
WALDKIRCHEN
BAYERISCHER WALD
SCHÄRDING/OÖ
SIMBACH
ROTTAL/INN
OSTERHOFEN
PFARRKIRCHEN

PAPARAZZI
AUSGABE 183
Dezember 2023

PA PARAZZI

PEOPLE & LIFESTYLEMAGAZIN IN OSTBAYERN

Medien

KEINE INTELLIGENZ

Was die heutigen KI-Anwendungen heute schon möglich machen

Genießen

WEIHNACHT

lassen sie sich das fest schmecken - ob daheim oder in der regionalen gstronomie, in jedem fall: an guad'n!

Gutes tun

UNTER DEM DACH AFRIKAS

Zu dieser Jahreszeit wird man geradezu überschwemmt von Angeboten, sein Bedürfnis zu Helfen und Gutes zu tun auszuleben. Wenn man denen spenden möchte, die es wirklich gut brauchen können, sollte man sich Projekte suchen, bei denen man tatsächlich sehen kann, was mit dem Geld passiert. Eins davon stellen wir vor.

Shopping

VIELE SACHEN

weihnachten steht vor der türe - und wir haben ein paar tipps für niedliche kleine geschenke

Schwer

MODELL CHINA

Die erstaunliche Geschichte und die Hintermänner der politischen Agenda Chinas



GEINBERG[°]

SPA RESORT • THERME

WOHLGEFÜHL NEXT LEVEL SCHENKEN

Jetzt scannen &
Weihnachts-Präsent sichern!



Spa Resort Geinberg
+43 7723 8500 2526
therme@therme-geinberg.at
www.therme-geinberg.at

Ein Resort der:

VAMED
VITALITY
WORLD

the
relaxing
way
of life

Seite 3



Mal unter uns...

...wann hatten Sie, liebe Leser, es zum letzten Mal mit „KI“, also künstlicher Intelligenz zu tun? Noch nie? Wenn Sie sich da mal nicht täuschen.

Tatsächlich ist es so, dass das Thema KI für die meisten Menschen nicht besonders aufregend klingt. Es klingt wie ein neues Nerd-Ding, eine Thema das „vielleicht“ mal „unsere Kinder“ betreffen wird, aber „uns“ doch nicht, oder? Sind wir zu alt für diesen neumodischen Kram? Vielleicht sind wir das. Können wir uns diesem Kram deswegen entziehen, so wie wir uns weigern können, jedes Jahr das allerneue Smartphone kaufen zu müssen oder wie wir uns weigern können, den Computer auf die neueste Windows-Version upzudaten? Nein, ganz sicher nicht.

KI hält unaufhaltsam Einzug in unser aller und damit auch in Ihr ganz persönliches Leben. Das beginnt mit unzähligen kleinen Funktionen, die Ihr Leben angeblich – oder vielleicht auch tatsächlich – einfacher und besser machen sollen, wie eine intelligente Heizungssteuerung oder ein Auto, das weniger Benzin (oder Watt) braucht. Meinetwegen. Aber das ist nicht wirklich „KI“. Das ist normale Mess-, Steuer- und Regeltechnik, die man heute als „KI“ verkauft, weil es sich so schön zeitgemäß und up-to-date anhört.

Die tatsächlichen Auswirkungen von KI spürt man nicht, und doch ist sie bereits überall in unser Leben eingedrungen. KI ist am Werk, wenn Sie eine einfache Google-Suche starten. KI ist am Werk, wenn sie – vor allem jetzt gerade – im Internet nach Weihnachtsgeschenken suchen (die Sie aber hoffentlich dann in der Region kaufen, schließlich sind hier auch die Arbeitsplätze, die es zu erhalten gilt). KI will ihnen genau die Suchergebnisse liefern, die Sie aufgrund Ihres bisherigen Verhaltens im Netz als für Sie passend berechnet hat. Wenn Sie mit einem Ihrer smarten Geräte ins Internet gehen, so ist KI am Werk und präsentiert Ihnen eine Welt an Informationen und Produkten, die für Sie passend gemacht wurde. Wenn Sie sich in den sozialen Netzwerken aufhalten, dann filtert KI die Inhalte von den Usern heraus, mit denen Sie am wahrscheinlichsten interagieren werden. KI erschafft für Sie eine Blase. Das kann gut sein oder auch schlecht. Ich denke es ist

schlecht, aber das ist nur meine Meinung.

Eine völlig neue Qualität hat KI jedoch erhalten, als die ersten Maschinen damit anfangen, mediale Inhalte neu zu erschaffen. Texte, Bilder, Fotos und Videos werden heutzutage millionenfach von KI-Engines erschaffen und ins Netz gespült. Es gibt zahlreiche, so genannte „Open-Source“-Engines, die jedermann benutzen kann, um damit auf ein paar Stichworte hin absolut realistische Fotos erzeugen zu lassen.

Diese Fotos und Videos sind so gut, so realistisch, dass es selbst für Experten nicht immer möglich ist, die Echtheit mit Sicherheit zu bestätigen oder zu widerlegen.

Das Problem dabei ist, dass das Netz insbesondere im Kontext zu den aktuellen bewaffneten Konflikten und Kriegen mit KI-generiertem Material geradezu überschwemmt wird. Die Quellen dieses Materials lassen sich nur schwer zurück verfolgen. Sehr oft und immer öfter finden diese Bilder und Videos ihren Weg auch in die Redaktionen der großen Nachrichtenagenturen und von dort aus in die weltweite Presse.

Selbst die meisten Journalisten sind sich der Tragweite dieses Problems noch nicht bewusst, die technische Entwicklung kam zu schnell und die Qualität ist zu gut. Der Laie jedoch, der normale Leser und Mediennutzer, ist in diesen Dingen völlig naiv und unbefangen und kommt mit KI-generiertem Material in Berührung, bei dem er nicht den leisesten Verdacht hegen würde, es könnte sich um Fake News handeln. Mehr denn je ist heute unsere Wachsamkeit gefordert. Lesen Sie unseren Sonderartikel zu diesem Thema auf Seite 25. Trotz allem wünschen wir Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes Jahr 2024!



Mit-ohne-KI-erzeugten Grüßen,

Ihr Matthias Müller

Redaktion PApazzzi

PA

PARAZZI

PEOPLE & LIFESTYLEMAGAZIN IN OSTBAYERN

PApazzzi ist das People- & Lifestylmagazin für Ostbayern und Oberösterreich. **PApazzzi** ist eine geschützte Marke. Alle Texte und Bilder sind urheberrechtlich geschützt. Abdruck, auch auszugsweise, kann nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages erfolgen.

HERAUSGEBER:

custommedia Verlags GmbH
Bahnhofstraße 33 | 94032 Passau
ISSN 1868-8772

Verlagsleitung: Bettina Müller
Redaktionsleitung: Matthias Müller

HINWEIS DER REDAKTION:

Beiträge und Artikel mit werblichem Charakter sind durch den Informationsverweis auf die Kontaktadresse des jeweiligen Gewerbetreibenden eindeutig gekennzeichnet und geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder.

ANZEIGENVERTRIEB:

Müller & Partner
Agentur für Vertriebsmanagement
Matthias Müller
email: anzeigen@pa-parazzi.de

KONTAKT:

Papazzzi Redaktion & Verlag
Bahnhofstraße 33 | 94032 Passau
email: info@pa-parazzi.de
web: http://pa-parazzi.de
Tel.: 0851-20968187
Fax.: 0851-96058215

Alle vom Verlag gestalteten Anzeigen und erstellten Fotografien sind durch den Verlag urheberrechtlich geschützt.

Ihre Verwendung in anderen Medien kann nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages erfolgen.

Wir bitten alle Anzeigenkunden das Urheberrecht und damit den Schutz des geistigen Eigentums zu respektieren und danken für die gute Zusammenarbeit.



★ *Merry* ★

★ **CHRISTMAS** ★

FÜR JEDE MESSAUFGABE DEN PASSENDEN SENSOR



Jetzt kostenlos online bewerten

Wissen, woran man ist.

Kennen Sie den Wert
Ihrer Hütte?



Let's Do It Together

Ihr Immobilienmakler in Passau
und München. Wir räumen auf mit
dem verstaubten Makler-Image!

Telefon: 0851 7569370

www.hatz-team.de

#Lebensqualität
SCHENKEN

Weihnachten
steht vor der Tür –
schenken Sie einen
Gutschein für eine
entspannende und kraft-
spendende Auszeit
in einer der
fünf Thermen der

Niederbayerischen

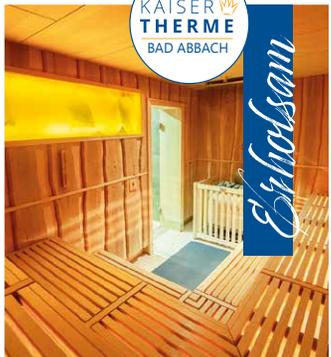
Thermengemeinschaft



Spüren Sie
#erholungpur!



Belebend



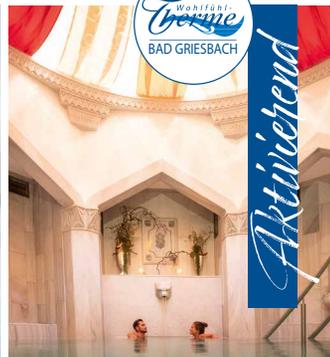
KAISER
THERME
BAD ABBACH

Erholend



ROTTAL THERME
BAD BIRNBACH

Wohlführend



Wohlfühl-
THERME
BAD GRIESBACH

Aktivierend



europa
therme
BAD FÜSSING

Belebend



G

G A R H A M M E R

WUNDERBARE WEIHNACHTS- WELT

Die modischen Highlights des Winters und eine vielfältige Auswahl an neuen außergewöhnlichen Produkten erwarten Sie in unserer wunderbaren Weihnachtswelt.

Tauchen Sie ein in das weihnachtliche Ambiente unseres Hauses und lassen Sie sich von zahlreichen Geschenkideen für Sie und Ihre Liebsten inspirieren.

Alle Details zu unserem Weihnachtsprogramm mit vielen spannenden Aktionen finden Sie unter:
www.garhammer.de/weihnachten





PAPARAZZI 183 | Dezember 2023

INHALT

„Politiker und Windeln soll man oft und regelmäßig wechseln.
Zumeist aus den selben Gründen.“

Mark Twain



20

TITELTHEMA TANZANIA - HOFFNUNG FÜR PUMA

WEIHNACHTEN steht vor der türe - und mit dem fest der liebe kommen auch die apelle an die menschen, ein kleines bisschen von dem, was sie haben, denen zu geben, denen es sehr, sehr viel schlechter geht, als uns. ehrenwert sind die projekte sicherlich (fast) alle - aber nur wenige sind so direkt, so unmittelbar und so sichtbar wie der verein „hoffnung für puma“. er ist eine ambitionierte initiative aus dem hiesigen rottal.



12

DER ERKLÄRTE FEIND... IM EIGENEN BETT

WENN politiker und deren gleichgeschaltete medien über china schwadronieren, erkennt man kaum, auf welche seite der westen eigentlich steht. wer auch bei dem thema der spur des geldes folgt, der lernt über die geschichte dinge, die nicht in den schulbüchern stehen.

25 FAKE ODER REAL

MAN muss schon genau hinsehen, wenn man erkennen will, ob ein fot echt oder fake ist. die so genannte künstliche intelligenz macht es uns schwer, fälschung von realität zu unterscheiden

26 GESCHENKE-OHNE ENDE

NOCH sehr wenige tage verbleiben, um für alle seine familie und freunde die präsentе zu kaufen, die das weihnachtsfest zu dem macht, was es sein soll: das fest der liebe.

30 MÄNNER-DINGE

ES ist ein gerücht, dass frauen sich nur dinge merken, die sie ihren männern in zukunft unter die nase reiben können. wer stattdessen seinen gatten wirklich beeindrucken will, sollte sich lieber diese männersachen merken.

32 WINTER-WUNDERLAND

DAS skizentrum mitterfirmiansreut-philippisreut, kurz vor der tschechischen grenze, ist das mit abstand beliebteste skigebiet unserer region vor allem familien fühlen sich ausgesprochen wohl.

40 SO ALT WIE DIE PYRAMIDEN

DIE geschichte des lebkuchens reicht weit zurück bis in das alte ägypten. der älteste lebkuchen-fund wird auf das jahr 2200 v. chr. datiert und stammt aus einem ägyptischen felsengrab.

42 GESUNDHEIT GEHT VOR

GESUND alt zu werden, das wünschen sich wohl alle menschen. gerade herzkreislauf-erkrankungen sind nach wie vor die todesursache nummer eins in deutschland.

zähne sind ein schlüssel für die gesundheit des herzens.

56 RÄZZL STATT LANGEWEILE

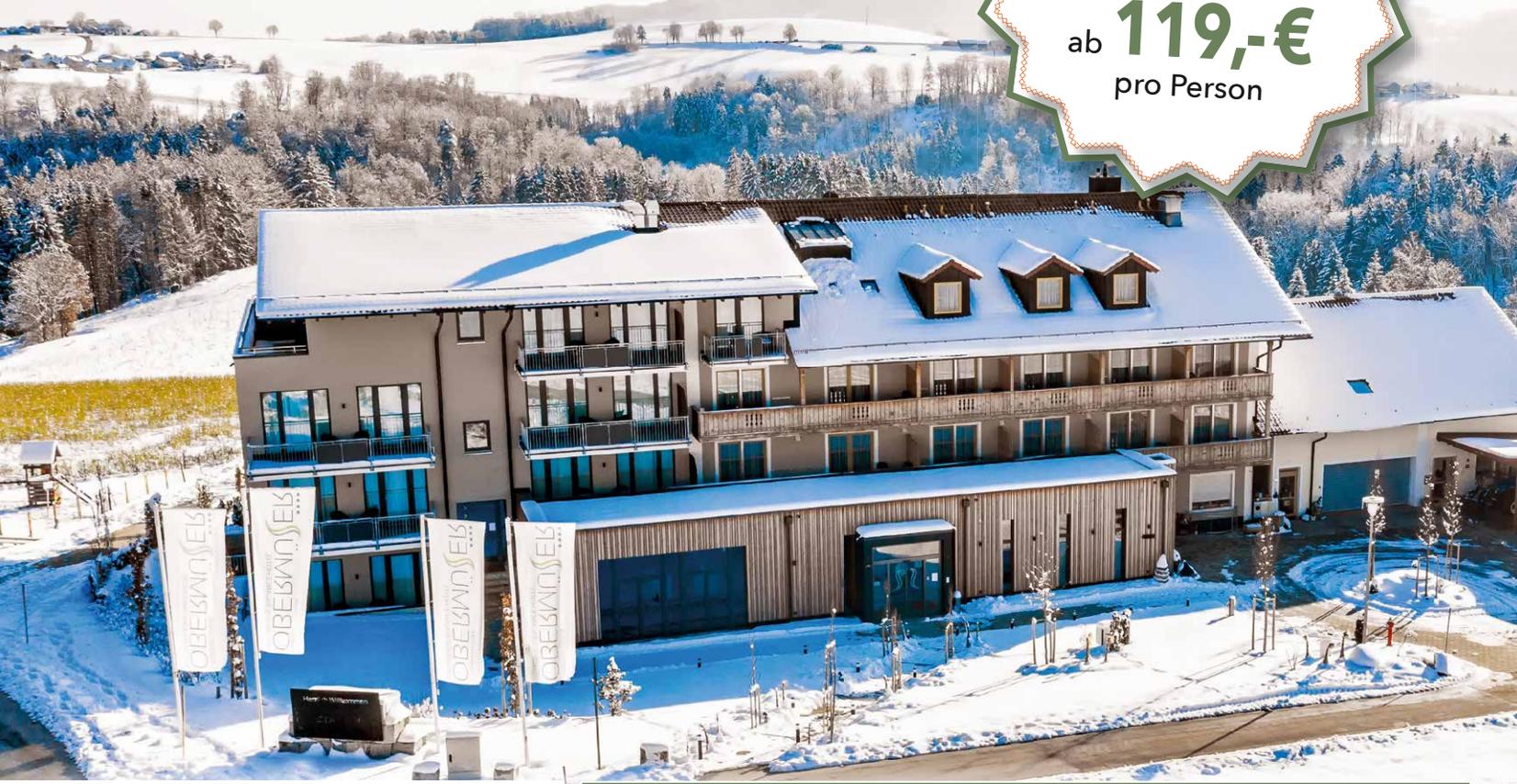
JEDEN monat aufs neue gibt es beim großen paparäzzl tolle gewinne zu holen. wer sein hirn ein wenig anstrengt kann vielleicht schon bald der nächste gewinner sein.

Obermüller

360° Glück . SPA . Naturresort ★★★★★

Obermüllers
3/4
Verwöhnpension

ab **119,-€**
pro Person



Angebot: Tageswellness

Landrefugium Obermüller e.K. • Wolfgang Obermüller • Sonnenweg 12 • 94107 Untergriesbach
Telefon: +49 (0) 8593 / 90 05 - 0 • Fax: +49 (0) 8593 / 90 05 - 44
E-Mail: info@balancehotel-obermueller.de

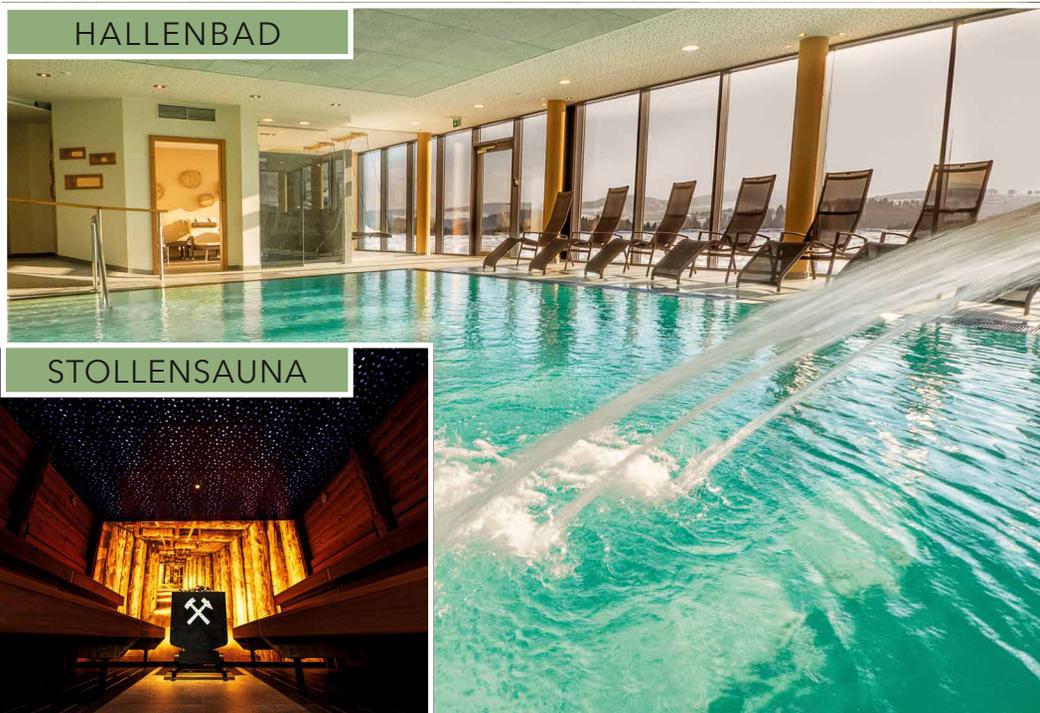
Panoramawellnesstag

- Check-In ab 8:00 Uhr
Check-Out bis 21:00 Uhr
- Frühstück vom Büfett
- Relax- & Move-Massage 30min.
- 4-Gänge Genießer-Menü

ab **155,00 €**
pro Person



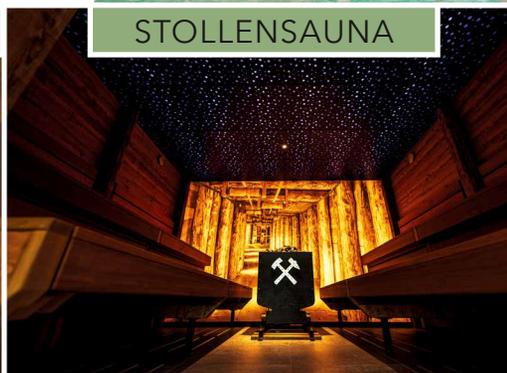
HALLENBAD



RUHERÄUME



STOLLENSAUNA



Geschenkgutscheine erhältlich unter: www.balancehotel-obermueller.de

VON SCHWANENSEE BIS FALCO!

VERANSTALTUNGS-HIGHLIGHTS IN DER PASSAUER DREILÄNDERHALLE

25.12.2023



SCHWANENSEE

ROYAL CLASSICAL BALLET
TANZT MEISTERWERK VON
TSCHAIKOWSKY

Der traumhafte Ballettklassiker in einer atemberaubenden Darbietung! „Schwanensee“ verkörpert alles, was das klassische Ballett berühmt gemacht hat: Eine märchenhafte Handlung, eine opulente Ausstattung, atemberaubende Tänze - und die unsterbliche Musik von Peter I. Tschaikowsky voll Anmut, Schönheit und Dramatik. Mit exaktem Flügelschlag entführt das **Royal Classical Ballet** in eine Welt der Schwerelosigkeit und Poesie. Höchste Perfektion und eindrucksvolle Ästhetik verbinden sich zu einem Balletterlebnis der Spitzenklasse!

16.01.2024



DER KÖNIG DER LÖWEN

THE MUSIC OF HANS ZIMMER
& SIR ELTON JOHN LIVE IN
CONCERT

Die magische Musik von Sir Elton John und Hans Zimmer zusammen in einem einzigartigen Konzerterlebnis, mit Orchester, Solisten, Chor und Leinwand Animationen, das berührt und begeistert! Das ist „Der König der Löwen – The Music live in Concert“! Die ergreifenden Hits von Sir Elton John wie „**Hakuna Matata**“, „**Circle of Life**“ und „**Can You Feel the Love Tonight**“ sind zeitlos und für die Ewigkeit komponiert. Animiert wird dieses emotionsreiche, klangvolle Erlebnis von Video-Clips, die die Zuschauer direkt in die afrikanische Savanne entführen.

23.01.2024



DAS PHANTOM DER OPER

DIE ORIGINALPRODUKTION
MIT DEBORAH SASSON UND
UWE KRÖGER

Die erfolgreiche Tournee-Produktion kommt zurück mit einer hochkarätigen Starbesetzung - mit Weltstar **Deborah Sasson** in der Rolle der Christine und Deutschlands Musicalstar Nummer 1, **Uwe Kröger**, als Phantom - und in einer komplett neuen musikalischen Bearbeitung! Das eindrucksvolle Bühnenbild lebt sowohl von den effektvollen, dreidimensionalen Videoprojektionen als auch von den grandiosen Bühnenelementen. Des Weiteren wirkt ein großes Ensemble ausgewählter Sänger, Tänzer und Schauspieler aus dem deutschsprachigen Raum mit.

30.01.2024



EISKÖNIGIN

DIE ERFOLGREICHSTEN
ANIMATIONSFILME ALS
MUSICAL AUF DEM EIS

„Eiskönigin“ ist das Showspektakel auf Eis für die ganze Familie mit der Musik aus den beiden Filmhits! Die großartigen Pop-Songs der weltweit erfolgreichsten Animationsfilme „**Eiskönigin 1**“ und „**Eiskönigin 2**“ präsentiert von einem begeisterten Ensemble aus Musical-Solisten, Eistänzern und Akrobaten sowie einem eindrucksvollen LED-Bühnenbild! Die Schwestern Elsa und Anna und ihren Gefährten begeben sich auf ihre abenteuerliche Reise - und das mit den Stars der deutschsprachigen Musicalszene, dem großen Schlittschuh-Ensemble sowie internationalen Akroba-



KÖRPERWELTEN
AB 10.02.2024 IN DER TABAKFABRIK LINZ

KÖRPERWELTEN & DER ZYKLUS DES LEBENS

Die oberösterreichische Landeshauptstadt erwartet mit den KÖRPERWELTEN ein ganz besonderes Ausstellungs-Highlight. Ab 10. Februar präsentieren Plastinator Dr. Gunther von Hagens und Kuratorin Dr. Angelina Whalley ihre aktuelle Ausstellung **„Der Zyklus des Lebens“** erstmals in der Linzer Tabakfabrik.

Im Fokus der Ausstellung steht der menschliche Körper im Kreislauf von Entstehen und Vergehen. Der kontinuierliche Veränderungsprozess des Körpers wird anhand einer Vielzahl von eindrucksvollen Ganzkörper-Plastinaten spannend und anschaulich dargestellt. Die einzelnen Stationen - von der Zeugung bis ins hohe Alter - laden dazu ein, sich intensiv mit seinem eigenen Körper und Lebensstil zu beschäftigen.

Vorrangiges Ziel der KÖRPERWELTEN-Macher ist die gesundheitliche Aufklärung und Prävention. Eine Vielzahl an faszinierenden anatomischen Präparaten leicht verständlich einzelne Organfunktionen sowie häufige Erkrankungen.

Jetzt Feschen; Tickets als Geschenk sichern unter www.koerperwelten.at

01.04.2024



DIE NACHT DER MUSICALS

SPEKTAKULÄRES EVENT
MIT DEN HIGHLIGHTS
WELTBERÜHMTER MUSICALS

Die erfolgreichste Musical-Gala aller Zeiten ist zurück! In einer zweieinhalbstündigen Show werden die Highlights aus den bekanntesten Musicals eindrucksvoll und stimmungsstark präsentiert. Stars der Originalproduktionen zeigen auf einer Reise durch die Welt des Musicals ausgewählte Solo-, Duett- und Ensemblenummern aus „Die Eiskönigin“, „The Greatest Showman“, „Mamma Mia“, „König der Löwen“, „Moulin Rouge“ u.v.m. live!

Bereits über 3 Millionen Besucher haben „Die Nacht der Musicals“ mit einem Lächeln auf den Lippen verlassen und in unvergesslicher Erinnerung behalten!

09.04.2024



FALCO - DAS MUSICAL

EIN LECKERBISSEN FÜR
MUSICAL-LIEBHABER UND EIN
MUSS FÜR ALLE FALCO-FANS

„Unsterblich bin ich erst, wenn ich tot bin!“ Um diese vorausahnenden Worte rankt sich die Musical-Hommage an das größte Genie der deutschsprachigen Pop- & Rap-Geschichte. Bildgewaltig und exzentrisch gewährt die Musical-Biographie tiefe Einblicke in die Gedanken- und Gefühlswelt des Künstlers und des Menschen hinter der schillernden Pop-Ikone. Einem Menschen, der das Leben bis an seine Grenzen auskostete und durch viele Höhen und Tiefen ging. Erleben Sie noch einmal den musikalischen Werdegang von Falco live und hautnah!



SCHWANENSEE
25.12.2023 IN DER DREILÄNDERHALLE PASSAU

ROYAL CLASSICAL BALLET
presents
Schwanensee
50% Ermäßigung für Kinder!
25.12.23 PASSAU Dreiländerhalle

Musik von **Elton John & Hans Zimmer**
DER KÖNIG DER LÖWEN
THE MUSIC LIVE IN CONCERT
80 MITWIRKENDE! CHOR - SOLISTEN & ORCHESTER
16.1.24 PASSAU Dreiländerhalle

DAS PHANTOM DER OPER
DEBORAH SASSON & UWE KRÖGER
23.1.24 PASSAU Dreiländerhalle

DAS SHOWSPEKTAKEL AUF EIS FÜR DIE GANZE FAMILIE
MIT DER MUSIK AUS DEN FILM-HITS
EISKÖNIGIN 1&2
30.1.24 PASSAU Dreiländerhalle

KÖRPERWELTEN
& Der Zyklus des Lebens
JETZT GESCHENKTICKETS SICHERN!
Ab 10.2.24 LINZ Tabakfabrik

Die größten Musical-Hits aller Zeiten
Die NACHT der MUSICALS
Das Original
KÖNIG DER LÖWEN - CATS - ELISABETH MAMMA MIA - DIE EISKÖNIGIN u.v.m.
1.4.24 PASSAU Dreiländerhalle

FALCO
DAS MUSICAL
9.4.24 PASSAU Dreiländerhalle

DIE FANTASTISCHEN VIER
26.7.24 TÜSSLING Schlosspark

COMEDIAN RHAPSODY
PIZZERA & JAUS
27.7.24 TÜSSLING Schlosspark

Status Quo
WITH SPIDER MURPHY GANG
LIVE 2024
28.7.24 TÜSSLING Schlosspark

DICHT & ERGREIFEND
28.9.24 PASSAU Dreiländerhalle

STAHLZEIT
DIE SPEKTAKULÄRSTE RAMMSTEIN TRIBUTE SHOW
14.12.24 PASSAU Dreiländerhalle

Schwere Kost

[Lesestoff, der nicht leicht zu verdauen ist.]

DAS CHINESISCHE MODELL

Wie ausgerechnet die Hohepriester des Kapitalismus den chinesischen Kommunismus zum Leben erweckt haben.

[Matthias Müller]

Die heutige Politik und die mit ihr aufs widerwärtigste synchronisierten Medien zeichnen ein wechselhaftes Bild vom Reich der Mitte. Einmal, wenn es gerade in unsere Lieblingserzählung des „Wertewestens“ passt, stellt man China als totalitäres Regime dar – wenn es hingegen um gesellschaftliche Transformationsideologien geht, verkauft man uns China als Paradebeispiel für Effizienz und Prosperität. Zwei Narrative, scheinbar widersprüchlich. Doch welche Rolle spielt China nun wirklich im geopolitischen Monopoly? Beginnen wir mit der Geschichte der Kommunistischen Partei Chinas, die heute die alternativlose Einheitspartei des Staates ist, und mit Mao, dem Urvater des chinesischen Kommunismus und Schlächter von geschätzt 80 Millionen Chinesen.

Mao Tse-tung ist Yale-Alumni. Sozusagen. Denn auch wenn er nicht offiziell auf der Elite-Universität in den USA studiert oder promoviert hat, war er doch Chefredakteur der Zeitschrift »The New Human«, he-

rausgegeben von »Yale-in-China«, einem Ableger der amerikanischen Kaderschmiede, welcher 1913 ins Leben gerufen wurde. Acht Jahre vor der Gründung der Kommunistischen Partei Chinas. Yale dokumentiert diese Anekdote stolz im hauseigenen Archiv der »Yale Daily News«. Wie der referenzierte, am 5. Mai 1967 veröffentlichte Artikel von Jonathan Spence ausführt, folgte Mao einer offiziellen Einladung der Amerikaner. Einflussreiche Kreise beschlossen demnach aus nicht näher erläuterten Beweggründen, den unbekanntem Demagogen zu unterstützen. Dies, nachdem sein erster Versuch, in der chinesischen Heimat kommunistisches Gedankengut in Form einer Wochenzeitung zu verbreiten, gescheitert war. So nahm er das Angebot dankend an und machte die Yale-in-China-Publikation zum Sprachrohr seiner politischen Thesen.

Wie der Artikel von Jonathan Spence erörtert, verlagerte sich der Fokus des Magazins mit Mao's Übernahme der Redaktion dras-

tisch. Denn ab diesem Zeitpunkt widmete sich das Blatt Sozialkritik und »thought reorientation«. Wörtlich übersetzt: Gedanken Re-Orientierung, ein Euphemismus für Manipulation. Doch damit nicht genug. Yale-in-China finanzierte dem jungen Mao auch seinen ersten Buchladen. Da der spätere Anführer der Volksrepublik China mittellos war, kam Yale für die Miete von drei Räumen auf. Binnen kurzer Zeit schaffte es der ambitionierte Kommunist, sieben weitere Filialen zu eröffnen und so mit dem Verkauf marxistischer Literatur signifikant zur Finanzierung der Kommunistischen Partei sowie der sozialistischen Jugendbewegung beizutragen. Von da an ging es mit der Karriere des mutmaßlich größten Massenmörders aller Zeiten steil bergauf.

Es ist zunächst schwer vorstellbar, warum Jonathan Spence in seinem Artikel nicht ohne Stolz darauf verweist, dass Mao Tse-tung ohne das Zutun von Yale wohl nie zu dem geworden wäre, was er war.

Denn als der Text in den Yale Daily News erschien, hatte der von einer US-Elite-Universität finanzierte und geförderte Tyrann schon Millionen von Menschen auf dem Gewissen. Direkt oder indirekt. Je nach Lesart gehen zwischen 42 und über 100 Millionen Tote auf das Konto des Yale-Protegés, wie Global.Security.org in einer detaillierten Analyse diskutiert.

Und die Beziehungen der Elite-Universität sowie ihrer sagemumwobenen Studentenverbindung „Skull & Bones“ nach China gehen noch tiefer, wie Yale auf der eigenen Homepage enthusiastisch berichtet. Man blickt gerne zurück auf eine gemeinsame Geschichte mit dem Reich der Mitte. So waren, bis auf eine Ausnahme, alle US-Botschafter in China Mitglied der genannten Studentenvereinigung in Yale. Beispielsweise George H. W. Bush, der 1974 von Gerald Ford zum Chef-Diplomaten der USA in der Volksrepublik ernannt und zwei Jahre später Chef der CIA wurde. Bezeichnend für ihren Einfluss

Schwere Kost

[Lesestoff, der nicht leicht zu verdauen ist.]

und ihr subtiles Vorgehen ist u.a. auch das Eingreifen von Skull & Bones im chinesischen Bürgerkrieg (1927 bis 1949), in dem die nationalistische Kuomintang und die Kommunistische Partei Chinas unter Mao Tse-tung um die politische Führung Chinas kämpften. Der Konflikt endete mit dem Sieg der Kommunisten über die Kuomintang. Dieser Sieg wurde laut dem Wissenschaftler und Historiker Prof. Dr. Antony C. Sutton vor allem dadurch errungen, dass der US-General George C. Marshall die nationalistischen Streitkräfte, die sie anfänglich unterstützten, still und heimlich entwaffnete, indem er 1946 die Munitionslieferungen an sie einstellte. Der Vorgesetzte von Marshall war Kriegsminister Henry L. Stimson – ein Mitglied von Skull & Bones. Es zeichnete sich hier schon ab, dass ausgerechnet Yale, die wohl einflussreichste Kadenschmiede des US-amerikanischen Finanzkapitalismus, den Aufstieg des Kommunismus in China strategisch einleitete und vorantrieb. Ein ideologischer Widerspruch, jedoch nur auf den ersten Blick.

MAOS AUFSTIEG

Um den kometenhaften Aufstieg Mao Tse-tungs verstehen zu können, sollte man wissen, dass das Reich China noch immer unter den Demütigungen und Folgen der beiden Opiumkriege litt. Das britische Empire hatte China durch zwei Kriege dazu gezwungen, britisches Opium zu importieren, was der britischen Krone gigantische Einnahmen einbrachte und die chinesische Bevölkerung im Gegenzug in ein Heer drogenabhängiger Zombies verwandelte. China war schwach, ausgemergelt und gedemütigt – der perfekte Nährboden für einen skrupellosen Populisten wie Mao und seine eingängigen, simplen Parolen. Mit der Hilfe seiner amerikanischen Unterstützer entschied Mao also

den chinesischen Bürgerkrieg für sich und rief 1949 die Volksrepublik China aus. Die nachfolgenden fast 30 Jahre Regierungszeit von Mao über China entwickelten sich dann zu einer Schreckensherrschaft ohnegleichen. Mit politischen Kampagnen wie dem „Großen Sprung nach vorn“ und der „Kulturrevolution“ erzwang Mao mit Gewalt eine Umgestaltung von Chinas Wirtschaft und Gesellschaft. Die „Kulturrevolution“ hatte das Ziel, die alten Sitten, Denkweisen, Gewohnheiten, – ja die chinesische Kultur zu zerstören und richtete sich vor allem gegen die älteren und gebildeteren Schichten Chinas, was 2 bis 5 Millionen Menschen das Leben kostete. Durch den „Großen Sprung nach vorn“ sollte der Rückstand zu den westlichen Industrieländern aufgeholt und die Übergangsperiode zum Kommunismus verkürzt werden. Trotz der dadurch ausgelösten großen Hungersnot setzte Mao seine Ziele mit eiserner Faust durch.

Laut dem investigativen Journalisten Alexander Schnarf waren die dabei angewandten Unterdrückungsmethoden in ihrer Brutalität geradezu beispiellos. Kritiker wurden unnachgiebig verfolgt, Tausende systematisch gefoltert und ermordet. Sogar Kinder seien getötet, zerkleinert und als Düngemittel verwendet worden. Der niederländische Historiker Frank Dikötter geht allein während der Großen Chinesischen Hungersnot (1959 bis 1961) von mindestens 45 Millionen Toten aus. Insgesamt kostete das totalitäre und unmenschliche Vorgehen Maos laut Schätzungen von Wissenschaftlern bis zu 80 Millionen Menschen das Leben. Die Politik Maos war simpel: Wer sich nicht an die Regeln hielt, der wurde ermordet. Dies führte zu einer Gesellschaft, in der jeder Kritiker wortwörtlich mundtot gemacht wurde. Was übrig blieb, war nur noch eine ver-

Gelenkschmerzen?

Ob Knie, Knöchel, Arm oder Hand
- durch Therapie mit Bandagen
erfolgreich Abhilfe schaffen!

Genu-HiT

Manu-HiT

Malleo-HiT

Epidyn Stabil

PASSAU . POCKING . FREYUNG . VILSHOFEN
OSTERHOFEN . WALDKIRCHEN

reha team **Mais**
Das Sanitätshaus Aktuell eK



www.maispassau.de

Schwere Kost

[Lesestoff, der nicht leicht zu verdauen ist.]

ängstigste und hörige Masse.

Erschreckend ist dazu die völlige andere Sichtweise David Rockefeller. Die totale Kontrolle und Unterdrückung des Volkes nannte er ein „soziales Experiment“. Rockefeller wörtlich: „Das soziale Experiment in China unter der Führung des Vorsitzenden Mao ist eines der wichtigsten und erfolgreichsten in der Geschichte der Menschheit.“ Kennt man die Ziele, die die Rockefeller-Stiftung in China verfolgte, so bekommt diese Aussage ein enormes Gewicht. Laut Alexander Schnarf und seinem Journalistenkollegen Tilman Knechtel betrachtete die Stiftung China als riesiges Freiluftlabor, in dem erforscht wurde, wie sich eine Gesellschaft am besten kontrollieren und verwalten lässt, um die hier gewonnenen Erfahrungen dann weltweit einsetzen zu können.

Nach Mao bestimmte Deng Xiaoping bis 1997 faktisch die Geschicke Chinas. Er ging in die Geschichte als der große Reformier ein, der die Öffnung Chinas und seinen Aufstieg zur Wirtschafts- und Weltmacht einleitete. Doch auch dies geschah nicht einfach so und war kein Wirtschaftswunder. Startschuss für diese Entwicklung war das von Henry Kissinger 1972

orchestrierte Treffen von US-Präsident Nixon mit Mao Tse-tung. Unter dem Vorwand, dass China als Gegengewicht zur UdSSR aufgebaut werden müsse, flossen ab da Geld und westliche Technologie nach China, was dessen Aufstieg einläutete. Nun muss man wissen, dass Nixon und Kissinger Mitglieder des CFR waren bzw. sind und dass Kissinger bis heute zudem eng mit den Bankiersfamilien Rothschild und Rockefeller verbunden ist.

Dementsprechend machten diese all ihren Einfluss geltend, um einerseits Chinas Aufstieg zu fördern und gleichzeitig ihre Vormachtstellung in China zu festigen. Rothschild übernahm 1982 die Kontrolle über die Zentralbank von China und damit über dessen Geldpolitik. Rockefeller's Chase Manhattan Bank wurde offizieller Vertreter der Bank of China in den USA und öffnete die Schleusen für den Zustrom von Geld nach China. Dieses Geld floss in großem Ausmaß in die Finanzierung von Forschungs- und Entwicklungseinrichtungen, wodurch das westliche Know-How nach China abwanderte.

Die Konzerne, die sich auf diese Weise in China engagierten, sind ebenso zum Großteil eng mit dem CFR verbunden. Es sind die soge-

nannten „Fortune-500-Unternehmen“, wie z.B. Ford, General Motors, IBM und Microsoft. Von diesen ließen sich 157 in China nieder, 53 sogar mit ihrem Hauptsitz. Zu dieser Entwicklung schrieb der renommierte Wissenschaftler Prof. Dr. Antony C. Sutton vom Hoover Institut an der Stanford Universität bereits 1986 Folgendes: „Um das Jahr 2000 herum wird das kommunistische China eine Supermacht sein, die mit amerikanischer Technologie und Fachwissen aufgebaut wurde!“ – Aufgebaut durch die Netzwerke amerikanischer Großbankiers und der Yale-Universität, besser gesagt ihrer sagenumwobenen, hoch elitären Studentenverbindungen.

KISSINGERS MEISTERSTÜCK

Kaum hatte Henry Kissinger im Auftrag von Rockefeller dafür gesorgt, dass ein Handelsabkommen mit dem kommunistischen Regime zustande kam, richtete die »Chase Manhattan Bank« in den eigenen Geschäftsräumen vor Ort ein Meeting aus, an dem Vertreter der 300 wichtigsten Konzerne der Welt teilnahmen. Sie analysierten, welche Sektoren der chinesischen Wirtschaft sich am ehesten für die Öffnung des Marktes und entsprechende Investitionen eigneten. Zumindest offiziell. So begann Mitte

der 1970er-Jahre eine rasante Entwicklung, die sich im Laufe der vergangenen 50 Jahre kontinuierlich intensiviert hat. Obwohl China auf der internationalen politischen Bühne und in den Massenmedien gerne wegen seiner Menschenrechtsverletzungen angeprangert wird, gehen die Supermächte hinter den Kulissen des medialen Narratives schon seit Jahrzehnten ökonomisch-symbiotische Verbindungen ein.

Die überstaatlichen, wirtschaftlichen und technologischen Verbindungen zwischen beiden Staaten vertiefen sich seit nunmehr einem halben Jahrhundert. Vor allem aus Amerika fließt seit dem ersten Handelsabkommen permanent technisches Know-How nach China, wie beispielsweise die Washington Post 1998 berichtet, als bekannt wurde, dass illegal geheime Raumfahrt-technik in die Volksrepublik transferiert wurde. Im darauffolgenden Jahr lieferte das »Bureau of Export Administration« (Außenhandelsbehörde) der USA eine detaillierte Studie über die potenziellen sicherheitspolitischen Auswirkungen der größtenteils verdeckt abgewickelten Technologietransfers und die ungeheuren Summen, die US-Konzerne und internationale Oligarchie nach



LANDKREIS
PASSAU

Meine Region. Mein VDW.



Landkreis-NetzTicket

Deine Fahrkarte für flexible
Alltags- und Freizeitfahrten!

365 TAGE

Volle Mobilität an 365 Tagen im Jahr
und das für weniger als **6 Euro monatlich***.

Montag bis Freitag ab 13:00 Uhr sowie
an Wochenenden und Feiertagen ab 9:00 Uhr
kannst Du alle Busse in Deinem Landkreis nutzen.

*Das LNT ist nur als Jahreskarte für 70 Euro erhältlich!



Nachhaltig mobil.

Nähere Infos erhältst Du auf www.vdw-mobil.de oder in der [vdw.mobil](https://www.vdw-mobil.de)-App!

Schwere Kost

[Lesestoff, der nicht leicht zu verdauen ist.]

China verschieben.

»Amerika hat keine permanenten Freunde oder Feinde, nur Interessen.«, dies ist eines der berühmten Zitate von Henry Kissinger. Und es sollte sich zeigen, wie recht er damit hatte. Im Westen rechtfertigt man die Strategie der Verlagerung von Kapazitäten nach China mit Kostensenkungen und der Weitergabe verringerter Produktionskosten an den Konsumenten. Doch dieses Argument macht nur auf den ersten Blick Sinn. Bei genauerer Betrachtung stellt sich angesichts der Zahlen die Frage, warum vor allem im Bereich Forschung und Entwicklung so viel investiert wird. Ginge es lediglich um Niedriglöhne und laxes Arbeitsrecht, würde man prioritär Fertigungskapazitäten verlagern, Akkord-Arbeit outsourcen oder das Land als verlängerte Werkbank nutzen. So wie Apple, dessen Zulieferer Foxconn seit Jahren für unmenschliche Arbeitsbedingungen kritisiert wird. Dennoch investieren der militärisch-industrielle sowie der digital-finanzielle Komplex seit den 1970er-Jahren Milliarden in kostenintensive Forschungsstandorte in der Volksrepublik – und entwickelten so im Lauf der Jahrzehnte die technologische Infrastruktur, mit der das kommu-

nistische Regime die Bevölkerung nunmehr effizient unterdrückt und überwacht.

China hat das am stärksten regulierte Internet der Welt. In den Städten ist jeder Winkel von Kameras überwacht. Auf dem Land wird es bald so sein. Artificial Intelligence (AI) identifiziert jeden Bürger innerhalb von Sekunden und zeichnet Mobilitäts- und Kameradaten, emotionale Zustände sowie alle Smartphone-Eingaben auf. Privatsphäre gibt es nicht. Unternehmen sind gesetzlich verpflichtet, alle User-Daten an den Staat zu übertragen. Und der steuert das Verhalten seiner Untertanen mit einem ausgefeilten Social-Credit-System, entwickelt mit dem Geld und Know-How westlicher Finanz- und Technologiekonzerne. Wer gegen Regeln verstößt, wird öffentlich gedemütigt und aus dem gesellschaftlichen Leben ausgeschlossen. Das totalitäre System in China hat den Bürger entmenslicht. Er wird zur gesichtslosen Verfügungsmasse in einem Kollektiv gleichförmiger Wesen, die sich von Computern und Apps steuern lassen. In der Volksrepublik ist man bereits so weit, dass Kriminelle bald von einem virtuellen Richter verurteilt werden sollen. Die AI fällt das

Urteil, basierend auf vorhandenen Unterlagen, Daten und Einlassungen des Angeklagten.

Betrachtet man die beschriebenen historischen Entwicklungen und Prozesse sowie die derzeitige geopolitische Positionierung der Volksrepublik China aus Sicht eines Unternehmers oder Forschers, könnte man die Arbeitshypothese formulieren, China fungiere als generationsübergreifendes Pilotprojekt oder Test-Labor für ein totalitäres Gesellschaftsmodell, das sonst (bisher) nirgends auf dem Planeten Anwendung findet. Weiß man dazu noch, dass die höchsten Mitglieder der kommunistischen Partei Chinas seit jeher und auch heute noch, bis zum aktuellen Staatspräsidenten Xi Jinping, persönlich engste Verbindungen zu den genannten, elitären Verbindungen unterhalten, wird der ganze Themenkomplex noch greifbarer.

WIDERSPRUCH ODER STRATEGIE?

Aus geoökonomischer Perspektive und im historischen Kontext ist es keinesfalls abwegig oder einmalig, dass das US-Kapital zum Aufstieg von Wirtschafts-, Staats- und Gesellschaftsformen beiträgt, die den eigenen, vermeintlich demokratischen Werten, scheinbar diametral

entgegenstehen. So unterstützten zum Beispiel Prescott Sheldon Bush, der Vater von George H. W. Bush, und andere einflussreiche Wall Street-Banker die NSDAP und Adolf Hitler – bis sie nach Pearl Harbor von der US-Regierung zur Aufgabe der Geschäftsbeziehungen mit den Nazis gezwungen wurden. Der englische »The Guardian« hatte sich dem Thema in einem ausführlichen Artikel vom 25. September 2004 angenommen, lässt Prescott Bush in seinem Resümee aber widerlegbar zu milde davonkommen. Dennoch zeigt das Beispiel, dass derlei konspiratives Geschäftsgebaren weder Fiktion noch Zufall ist, sondern belegbare, finanziell motivierte Kartellbildung und Marktmanipulation, die extremen Einfluss auf geopolitische Ereignisse haben. Die scheinbaren Widersprüche zwischen kommunistischen und kapitalistischen, demokratischen und totalitären Ideologien lösen sich auf, wenn man die Perspektive des naiven Bürgers verlässt und stattdessen die Welt aus der Sicht eines Globalisten betrachtet. Ideologien sind nützlich, um sich der Gefolgschaft schlichter Gemüter zu versichern, auf der Ebene langfristiger Geostrategie spielen sie jedoch keinerlei Rolle. Scheinbare Gegner offenbaren sich oft genug als stra-

CARFUNKEL
wuschel weiche wagen wäsche



FAHRZEUGWÄSCHE
AB 12€



LAUFZEIT: BIS 24.12.

LADREAKTION

DU ZAHLST:

100,-€

NOCH KEINE
CARFUNKEL CARD?

EINFACH ONLINE BESTELLEN UNTER
[CARFUNKEL.COM/CARFUNKEL-CARD](https://www.carfunkel.com/carfunkel-card)
ODER DIREKT AN DER KASSE VOR ORT

DU ERHÄLTST PREPAID GUTHABEN:

125,-€



DU SPARST: **25,-€**

4X IN NIEDERBAYERN
DAVON 2X IN PASSAU



Schwere Kost

[Lesestoff, der nicht leicht zu verdauen ist.]

tegische Kumpanen in einem ganz anderen Spiel, sobald man genauer hinsieht.

Selbst Russlands Geschichte ist ebenso wenig frei vom Einfluss der hegemonialen Finanz- und Konzern-Oligarchie wie der arabische oder asiatische Raum. Über den immensen Einfluss der US-Finanzindustrie auf das größte Land der Welt, die ehemalige Sowjetunion, berichtete Technocracy News in einem Beitrag vom 8. August 2018 und verweist dabei auf die noch detaillierteren Analysen zum Thema von Professor Antony Sutton, der erstaunliche Details und Belege in seinem Buch »Wall Street und die Bolschewistische Revolution« zusammengetragen hat. Auch von Mitte der 1990er-Jahre bis zum Jahr 2000 hatte das internationale Banken-Kartell seine Finger im Spiel, als es mit entsprechender Einflussnahme für eine Wiederwahl von Boris Jeltsin sorgte. Der Skandal flog später auf und wurde in Russland unter dem Namen »Sieben Banker« bekannt. Präsident blieb Jeltsin trotzdem. Zum Vorteil des globalisierten Finanzimperiums der Wall Street.

Von Korruption gezeichnete Vorgänge und Zusammenhänge dieser Art lassen sich für das zurück-

liegende Jahrhundert zuhauf dokumentieren. Unzählige Bücher wurden geschrieben. Und trotzdem sind dieselben oligarchischen Strukturen wie zu Beginn des 20. Jahrhunderts weiterhin tonangebend. Kaum eine Krise oder ein Krieg, bei dem die internationale Finanzwelt die Situation nicht zu ihrem Vorteil genutzt und Schritte zur weiteren Monopolisierung und Zentralisierung ihrer Macht eingeleitet hätte. Vor allem Kriege sind für Konzerne, Banken und Regierungen auf perverse Art ein unfassbar lukratives Geschäft. Militärische Konflikte wurden zudem seit jeher genutzt, um geopolitische Linien zu verschieben und die internationale Ordnung zu reorganisieren. Auch Bürgerkriege. Vorbereitung und Ausführung militärischer Operationen sowie der Wiederaufbau verschlingen viel Geld – und sorgen so bei Staaten wie Konsumenten für langfristige Abhängigkeit vom niemals endenden Kapitalfluss des im Kern kriminellen Zentralbankensystems.

Dass man im Lichte der zuvor erörterten Erkenntnisse davon ausgehen darf, dass die heutigen geopolitischen Konstellationen nicht nur auf Zufällen beruhen, scheint plausibel. Denn das aktuelle Arran-

gement hat Vorteile für Institutionen und Organe, deren Erfolg nicht von der Entwicklung nationalstaatlicher Ambitionen abhängt. Die mächtigen Kapitalsammelstellen, die dem Sprichwort »Geld regiert die Welt« im vergangenen Jahrhundert alle Ehre machten, betrachten den gesamten Globus als ihr Spielbrett. Mehr noch: als ihr Eigentum. Das belegen nicht nur Zahlen, wie die ETH Zürich schon in einer vielbeachteten Arbeit aus dem Jahre 2011 dokumentierte, sondern auch die eigenen Werke und Worte von Personen wie David Rockefeller, der sich in seinen Memoiren klar für eine Weltregierung und das chinesische Gesellschaftsmodell ausgesprochen hat und sich zudem als Initiator von Weltverschwörungen wörtlich und mit unverhohlenem Stolz als „schuldig“ bekannt hat.

EU TREIBT ÜBERWACHUNG VORAN

Es stellt sich die Frage, wie die derzeitige Konstellation von „Westen“, China und Russland geopolitisch einzuordnen ist. Wer profitiert davon? Bei der aktuellen Konstellation der drei Blöcke kann Russland mit einem militärischen Konflikt in den Fokus gerückt und eine Intensivierung globaler Spannungen erzeugt werden, während zeitgleich und

vergleichsweise unbeachtet das in China entwickelte und perfektionierte Social-Credit-Gesellschaftsmodell flächendeckend implementiert wird. Und zwar im Windschatten einer Krise, die genau jene supranationalen Institutionen finanziert und zu verantworten haben, die von der Finanz-Oligarchie nach dem Zweiten Weltkrieg ins Leben gerufen wurden. IWF, Weltbank, WHO, BIZ, CFR – um nur einige zu nennen. So ereignete sich im Fahrtwind des vermeintlichen Gesundheitsnotstands der zurückliegenden drei Jahre die größte Umverteilung von Kapital in der Geschichte der Menschheit. Die Flussrichtung der Finanzströme ist identisch mit jenen aller modernen Demokratien: Von unten nach oben.

Das von westlichen Politikern öffentlich mit geheuchelter Ablehnung bedachte Social-Credit-System Chinas wird in Wahrheit im Hintergrund mit enormer Geschwindigkeit installiert. **Erst am 08. November dieses Jahres hat das Europäische Parlament die „europäische digitale Identität“ (eID) beschlossen.** Zwar bezeichnete es Ursula v.d.Leyen als „freiwilliges System“, dies ist jedoch bewusste Desinformation, da bestimmte öffentliche Dienstleistungen oder

THEATER AN DER ROTT

JUNGE HUNDE

WINTER- UND WEIHNACHTSZEIT IM THEATER AN DER ROTT

IN 80 TAGEN UM DIE WELT

Familienvorstellungen
an den Adventsamstagen
2., 9. und 16.12.2023, 16:00 Uhr
Großes Haus

MÄRCHENZOO:

DIE SCHNEEKÖNIGIN
Sa., 30.12.2023, 14:00 und 16:00 Uhr
Studio

SILVESTER- und

NEUJAHRSKONZERT
31.12.2023, 16:00 und 19.30 Uhr
1.1.2024, 19:00 Uhr
Großes Haus

DIE WEIHNACHTSSHOW

9. – 17.12.2023
Großes Haus

Das ausführliche Programm und weitere Informationen unter:

+49 8721 126898-0

www.theater-an-der-rott.de

Schwere Kost

[Lesestoff, der nicht leicht zu verdauen ist.]

z.B. das Reisen ohne die eID einfach nicht mehr nutzbar sein werden. Die eID ist die technologische Eingangspforte und Plattform für die lückenlose digitale Überwachung der Bürger, da sie mit allen Dokumenten, Gesundheitsdaten, Onlineaccounts und Bankkonten des Bürgers verknüpfbar sein wird und auch verknüpft werden wird – dafür werden die Techkonzerne sorgen.

Noch versucht sich die EU-Administration an verbaler Verharmlosung, man leiht Phrasen von „Freiwilligkeit“, „Sicherheit“, „Datenschutz“ und angeblich grenzenlosen „Vorteilen“ herunter und hält den Bürger damit weiter in seinem dumpfen Dämmer-schlaf. Das Deutsche Bundesministerium für Bildung und Forschung wird jedoch deutlicher. Man ließ eigens eine Wertestudie anfertigen, die sich mit einem »Bonus-System« für Bürger beschäftigt, wie die Kleine Anfrage von Vertretern der Partei DIE LINKE vom 11. August 2021 zeigt. In dieser Regierungsstudie zeigte sich bereits unmissverständlich, wohin die Reise gehen soll: Chinas Sozialkreditsystem der umfassenden Meinungs- und Gesinnungsdiktatur soll umgesetzt werden, koste es, was es wolle. Das Ziel liegt derweil in greifbarer Nähe. Die für den modernen Totalitarismus benötigte IT-Infrastruktur wurde im Zuge der Coronakrise entwickelt, getestet und weltweit installiert. Die Bereitschaft der Bürger, sich schon für eine Bratwurst oder einen Restaurantbesuch auszuweisen und Daten offen zu legen, wurde erfolgreich bewiesen.

ORWELL ALS VORBILD?

Schon George Orwell skizzierte das Modell zum Machterhalt,

wenn er in seinem Literaturklassiker »1984« beschreibt, wie das allmächtige System permanent von grauenvollem Krieg an fernen Fronten berichtet – einer Schlacht zwischen Ozeanien, Eurasien und Ostasien. Man konnte diesen Krieg aber niemals selbst real wahrnehmen, erfahren oder auf seine tatsächliche Existenz überprüfen. Da die drei Blöcke militärisch absolut gleichwertig waren, war der Konflikt eine Endlosschleife, mit der sich das System dauerhaft im Totalitarismus legitimierte. Es entbehrt nicht einer gewissen Ironie, dass es auch heute drei große Blöcke sind, die nach offizieller Lesart den Planeten unter sich aufteilen wollen. Gleichfalls in diese Kerbe schlägt auch die Tatsache, dass bereits heute ein Großteil des gesamten im Netz befindlichen Nachrichtenmaterials – Text- und vor allem Fotomaterial, insbesondere zu den aktuellen Kriegen – durch Künstliche Intelligenz (KI) erschaffen wurde. Es ist für Laien praktisch unmöglich, zwischen echten Fotos und frei erfundenen, KI-generierten Bildern zu unterscheiden und damit kann er auch nicht mehr sicher beurteilen, ob das, was er mit seinen „eigenen Augen sieht“ real ist, oder Fiktion.

Die vor wenigen Wochen durch die EU beschlossene eID wird im Lauf der kommenden Jahre mit an Sicherheit grenzender Wahrscheinlichkeit zweckentfremdet und erweitert werden. Zunächst ist es Personalausweis, dann auch Führerschein. Später sind auch Bankkonto, Strafregister, Gesundheitsakte und CO2-Fussabdruck integriert. All das auf dem Smartphone, mit dem man auch bezahlen muss, weil es kein Bargeld mehr gibt, beziehungs-

weise niemand mehr Bargeld annimmt. Wer ein paar Mal zu oft Steak gekauft hat, wird von seinem Taschen-Spion vermutlich bald darauf hingewiesen, dass der Tesla für drei Tage deaktiviert wird, da das CO2-Guthaben auf dem »Bürger-Bonus-System« bereits verbraucht ist. Batterie laden nicht möglich, weil die Wallbox mit der eID verknüpft ist. Technisch ist die Möglichkeit der zentralen Deaktivierung von Wallboxen und Wärmepumpen durch die Bundesnetzagentur bereits heute Realität und wird von Bundeswirtschaftsminister Robert Habeck auch offen als geplante Maßnahme thematisiert. Der Bewegungsradius beschränkt sich in der Folge und für diesem Zeitraum automatisch auf 100 Meter um den Wohnort. Bei Übertretung der 100-Meter-Grenze wird automatisch eine Strafzahlung vom Zentralbankkonto auf der Handy-App vorgenommen. Ein technokratischer Albtraum. Wie das Arbeitsleben nach Einführung eines solch dystopischen Steuerungsmechanismus aussehen könnte, beschreibt Dr. Karim Fathi, Forscher für Konfliktmanagement und Resilienzförderung, anschaulich in einem kurzen Text zum Thema.

Dass zu guter Letzt auch Klaus Schwab und das World Economic Forum (WEF) enge Verbindungen nach China haben, verwundert in diesem Zusammenhang wenig. Die chinesische Elite ist ständiger Teilnehmer auf den Treffen des Imperialisten-Zirkels von Davos. Der Sohn des WEF-Gründers, Olivier M. Schwab, hat eine chinesische Ehefrau und von 2012 bis 2015 die WEF-Niederlassung in China als Geschäftsführer geleitet. Man pflegt enge Kontakte ins Reich der Mitte und hält sich

Die ideale Alternative zum Pflegeheim!

Wir beantworten gerne Ihre Fragen.

innWG
WOHNGEMEINSCHAFT

Ambulant betreute Wohngemeinschaft | Pocking

SENIOREN-APPARTEMENTS

- Zwei kleine Wohngruppen à 12 Personen
- Pflegegrade 2 bis 5
- Selbstbestimmt leben und eigene Entscheidungen treffen
- Hauswirtschaftliche Versorgung inkl. Wäscheservice
- Individuelle Pflege und Betreuung
- Ambulanter Pflegedienst im Haus
- Frisch zubereitete Speisen
- Eigene Terrasse/Balkon
- Gemeinschaftsräume

Bianca Maier
☎ (085 31) 9 14 69 37
✉ b.maier@prolivo.de
www.prolivo.de



Inn-WG · Hartkirchner Str. 24a · 94060 Pocking



The Chesterfield Brand

held

Passauer Str. 8, 94060 Pocking
t: 08531-4849, www.held-pocking.de

Schwere Kost

[Lesestoff, der nicht leicht zu verdauen ist.]

mit Sympathiebekundungen selten zurück. Dass die Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ), die mächtigste Finanzinstitution der Welt mit Sitz in Basel (CH), deren Mitarbeiter diplomatische Immunität genießen, seit langem mit China zusammenarbeitet, ist dagegen weniger geläufig. Eine Meeting-Agenda aus dem Jahr 2013 zeigt jedoch, dass Globalisierung und das Management von Inflation schon damals im Fokus der BIZ, der Zentralbank der Zentralbanken, sowie der »People's Bank of China« standen.

Die Zusammenarbeit dieser beiden Organe ist vor allem im Hinblick auf die bevorstehende und auf EU-Ebene bereits beschlossene Einführung digitaler Zentralbankwährungen (CBDC, Central Bank Digital Currencies) relevant. Denn auch hier dient China dem Westen als wichtigstes Pilotprojekt. In der IT würde man es »Sandbox« (Sandkasten) nennen – eine Übungsumgebung, ein isolierter Testmarkt, in der grobe Programmfehler noch erlaubt sind, bevor man den korrigierten Code nach einigen Testzyklen in das primäre System transportiert. Die Volksrepublik hat ihren digitalen

Yuan bereits für einen Teil der Bevölkerung ausgegeben und wird die elektronische Währung nach und nach flächendeckend ausrollen, um Bargeld endgültig zu ersetzen und die totale Kontrolle zu verwirklichen. Denn künftig kann dem digitalen Zahlungsmittel ein Ablaufdatum, begrenzte Zwecke oder bestimmte geografische Restriktionen auferlegt werden. Jede Transaktion ist nachvollziehbar. Private Geldgeschäfte sind passé. Schwarz- und Drogenmärkte ohne Bargeld werden jedoch nach wie vor kein Problem sein. Hier war man schon immer kreativ. Nur ein absoluter Vollidiot könnte glauben, dass sich die organisierte Kriminalität durch eine App einfach ausknipsen ließe.

Auf den Bahamas und in Nigeria ist man sogar noch weiter als in China. In Bezug auf die Größe dieser Länder sind die dortigen CBDC-Projekte aber nicht mit Europa vergleichbar, weshalb die EZB sich nach eigenen Angaben versucht, »vom chinesischen Projekt inspirieren zu lassen«. Auch die Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ) hat mit »Projekt Helvetia« schon ganze Arbeit geleistet und sich auf den digitalen Franken sowie die Rolle als

Hub zwischen den Währungszone eingerichtet, wie ein kurzes Image-Video auf der Webseite des Unternehmens zeigt. Das digitale Geld steht also kurz vor seiner endgültigen, weltweiten Einführung, nachdem es in China offensichtlich ohne größere Probleme getestet wurde. Tatsächlich ergeben »Umfragen« in der chinesischen Bevölkerung, dass diese mit dem Social-Credit-System mehrheitlich »zufrieden« ist. Anderslautende Antworten waren natürlich auch nicht möglich, weil dies eine Verschlechterung des Scores bewirkt hätte.

In Anbetracht der beleuchteten Informationen, kann die eingangs gefasste Arbeitshypothese, dass China als Testumgebung für einen totalitären Gesellschaftsentwurf dient, als wahrscheinlich betrachtet werden. Im Ergebnis drängen sich weitere Schlussfolgerungen auf, denn China ist belegbar keine feindliche Macht auf dem geopolitischen Spielfeld, sondern ein Pilotprojekt einflussreicher Globalisten, die seit Beginn des 20. Jahrhunderts mit klaren Zielvorgaben die Entwicklung des angeblichen »Erzfeindes« fördern. Über die Jahrzehnte hinweg haben westliche

Demokratien und ihre Tech-Konzerne dem autoritären Regime in Peking dabei geholfen, die Überwachungsinfrastruktur aufzubauen, mit der man das chinesische Volk nun unterdrückt und gängelt.

Die heutigen Krisen werden derweil kunstvoll genutzt, um in ihrem Schatten das in China entwickelte Gesellschaftsmodell inklusive Social-Credit-System sukzessive weltweit auszurollen. Es ist bezeichnend, dass man sich im Bundestag und der EU-Kommission für die Durchsetzung von demokratiefeindlichen, verfassungswidrigen, autoritären oder gar totalitären Gesetzen und Beschlüssen stets die Momente von nationalen oder internationalen Krisen und Kriegen aussucht, zuletzt wie gesagt am 08. November, als alle Welt entsetzt auf die schrecklichen Ereignisse in Nahost blickte.

Die in der Volksrepublik getestete digitale Notenbankwährung ist somit ebenfalls ein Testlauf, ein Dry-Run, sehr wahrscheinlich, um zeitnah das existierende Fiat-Finanzsystem abzulösen, weil es Ende 2019 zum dritten Mal binnen zehn Jahren kurz vor dem Kollaps

Save The Date!
02.-05. Jan 2024

AKTIONSTAGE mit Küchen zu Werkspreisen, sowie alle Neuheiten rund ums Thema Wohnen & Einrichten

AUSGEZEICHNET
EINKAUFEN
TOP
HANDELSBETRIEB

G

GUPFINGER
Innenarchitektur · Tischlerei

4780 Schärding, Linzerstraße 37
Tel.: +43 (0) 7712-3261
office@gupfinger.at

www.gupfinger.at

Schwere Kost

[Lesestoff, der nicht leicht zu verdauen ist.]

stand. Dieser Paradigmenwechsel wird entweder im Zuge stetig anziehender Inflation oder aufgrund eines Finanzmarkt-Crashes eingeleitet werden. Das erklärte Ziel der Finanz-Oligarchie ist eine weltweite Einheitswährung – und selbst wenn nach einem Finanzmarkt-Crash nationale Währungen erhalten blieben, durch das neue CBDC-Management der BIZ wäre eine globale Einheitswährung de facto Realität, denn die BIZ wird alle Transaktionen in einer digitalen Leitwährung buchen.

Immer, wenn es um angebliche globale Krisen, Terrorismus oder bewaffnete Konflikte zwischen Supermächten geht, gehen diese Krisen grundsätzlich immer mit

Demokratie- und Grundrechtsrückbau einher. Rechte werden eingeschränkt oder gänzlich aufgehoben, die Überwachung verstärkt und die Verfassung ausgehöhlt. Um Ideologien wie Kapitalismus oder Kommunismus geht es schon lange nicht mehr. Politische Ideen, Staatsformen, Regierungen oder soziale Normen sind irrelevant für die Durchsetzung einer „Global Governance“, da selbige sich überstaatlich und somit außerhalb demokratischer Zugriffsmöglichkeiten konstituiert. Primärer Treiber hinter einer Vielzahl globalistischer Projekte und größter Profiteur aller Kriege, Krisen, Katastrophen und Paradigmenwechsel sind die Finanz-Kartelle, die historisch nachweisbar seit über einem Jahr-

hundert Korruption sähen und Monopolstrukturen errichten, um ihre Vormachtstellung auszubauen. Dazu werden Regime jedweder Natur nach Belieben aufgebaut und zertrümmert. Die Erosion von Nationalstaaten ist für diese Gruppierungen von Vorteil, da sie darauf aus sind, eine kollektivistische Monokultur zu implementieren. Für jeden sichtbar wird dieser weitgediehene Vorgang in den Metropolen dieser Welt, wo die exakt gleichen, international operierenden Unternehmen die Innenstädte beliebig austauschbar machen. Starbucks, Citibank, McDonalds, Apple, Hilton, Nike. Das gleichförmige Antlitz des Korporatismus.

Aufgrund des Formats konnte die

vorliegende Betrachtung geopolitischer Ereignisse und Korrelationen natürlich nur an der Oberfläche des riesigen Themenkomplexes »Geopolitik« kratzen. Die im Text referenzierten Informationen bieten jedoch einen Fundus an Stichworten, die eigenständige Recherche anregen sollen, um weiterführende Lektüre zu ermöglichen. Oft bietet gerade die Vergangenheit mehr Antworten auf Fragen der Gegenwart als die Gegenwart selbst. Dabei sollte jeder Interessierte stets eine wichtige journalistische Grundregel beachten: follow the money.

Wer der Spur des Geldes folgt, der lernt über die Geschichte Dinge, die nicht in den Schulbüchern stehen.

*Wir freuen uns, wenn Sie am
Mittwoch, den 06.12.2023,
unseren Stand auf dem
Passauer Christkindlmarkt am Dom
besuchen.*

Öffnungszeiten: 10:00 bis 20:00 Uhr

*Wir bieten Ihnen Wildragout,
Glühwein, Kinderpunsch,
selbstgebackene Plätzchen und
handgestrickte Socken.*

*Die Staatliche Wirtschaftsschule Passau
wünscht Ihnen einen gesegneten Advent!*



wspassau.de
0851 988 170



**WIRTSCHAFTSSCHULE
PASSAU**

Bildung ist Zukunft

BAUSTEINE DER HOFFNUNG

WEIHNACHTEN STEHT VOR DER TÜR - UND MIT DEM FEST DER LIEBE KOMMEN AUCH DIE APPELLE AN DIE MENSCHEN, EIN KLEINES BISSCHEN VON DEM, WAS SIE HABEN, DENEN ZU GEBEN, DENEN ES SEHR, SEHR VIEL SCHLECHTER GEHT, ALS UNS. EHERENWERT SIND DIE PROJEKTE SICHERLICH (FAST) ALLE - **ABER NUR WENIGE SIND SO DIREKT, SO UNMITTELBAR UND SO SICHTBAR WIE DER VEREIN „HOFFNUNG FÜR PUMA“.** ER IST EINE AMBITIONIERTE INITIATIVE AUS DEM HIESIGEN ROTTAL.

HIER BRINGEN SPENDEN TATSÄCHLICH **SICHTBAREN ERFOLG.** ES LOHNT SICH.

Weihnachten ist die Zeit der Liebe und des Schenkens. Das wissen auch die weltweiten Wohltätigkeitsorganisationen. Gerade zur Weihnachtszeit häufen sich dabei die Apelle an unsere Herzen, zu spenden. Und wir sind der Meinung, dass es richtig und wichtig ist, zu spenden. Auch und vielleicht gerade dann, wenn wir selbst zur Zeit jeden Euro mit Bedacht ausgeben haben selbstlose Taten und von Herzen kommende Großzügigkeit in Angedenken an das Vorbild des heiligen St. Nikolaus besonders hohes Gewicht.

Wir wagen es zu behaupten, dass 10, 20, oder 50 Euro gerade zu Weihnachten für die meisten von uns leistbare Beträge sind, die fast jeder gerne geben würde, wenn er sicher wüsste, dass das Geld auch da ankommt, wo es angedacht ist. Bei großen, meist international tätigen Organisationen ist diese Transparenz naturgemäß nur selten gegeben. Zudem gibt es in dieser Branche auch zahllose „schwarze Schafe“, Betrüger, die die Gutherzigkeit der Menschen schamlos ausnutzen wollen, um sich zu bereichern. Aus diesen traurigen Fällen jedoch den Schluss zu ziehen, wäre sicher falsch. Daher stellen wir Ihnen, liebe Leser, in dieser Ausgabe ein Projekt vor, das so klein aber trotzdem effizient ist, dass es

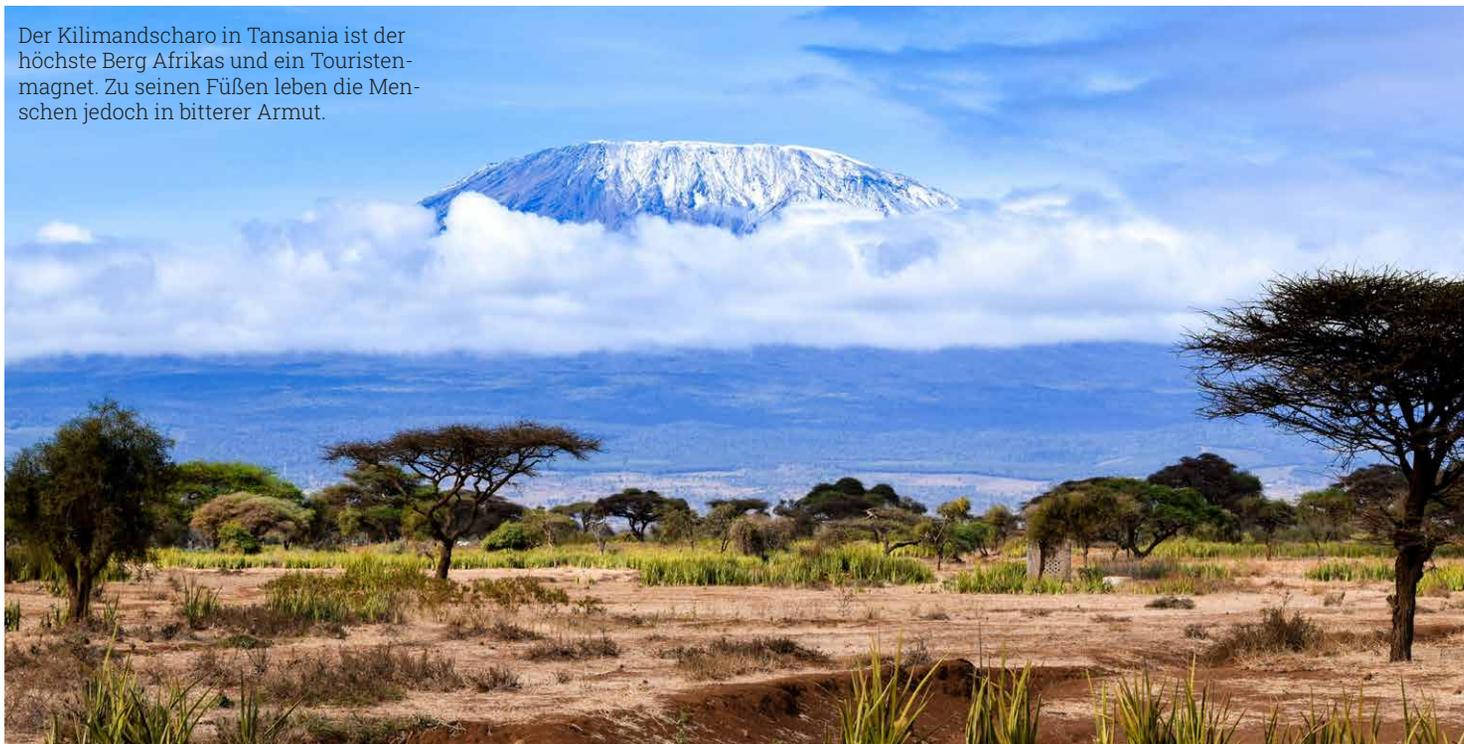
eine wahre Freude ist, die Projekte beim Wachsen und Gedeihen zu erleben.

Der Verein „Hoffnung für Puma e.V.“ (Gemeinnützigkeit vom Finanzamt anerkannt) geht zurück auf die Initiative von Franz Schönmoser, seines Zeichens ehemaliger Bürgermeister von Rotthalmünster. Puma, das ist eine kleine Stadt in der Region Singida, relativ zentral im südostafrikanischen Tansania gelegen. In Tansania sind sehr viele Menschen von Armut betroffen. Die meisten leben von den bescheidenen Erträgen ihrer Kleinstlandwirtschaft. Tansania hebt sich allerdings von vielen afrikanischen Staaten durch seine demokratische Grundstruktur ab. Die politischen Verhältnisse können als stabil bezeichnet werden. Diese Voraussetzungen sind wichtig, wenn man in einem Land Projekte anstoßen möchte, die langfristige, nachhaltige Wirkungen entfalten sollen.

Der Verein „Hoffnung für Puma e.V.“ hat sich die Realisierung genau solcher Projekte zum Ziel gesetzt. Das Ziel ist es nicht, mit vordergründig gut gemeinten Warenlieferungen die vermeintlich „größte Not“ zu lindern, sondern effektive Hilfe zuer Selbsthilfe zu leisten. Die Menschen vor Ort sollen in die Lage versetzt werden, ihr zukünftiges Schicksal aus eigener Kraft in bessere Bahnen lenken zu können. Und der absolute

Die imposanten Baobab-Bäume in Tansania gehören zu den Wahrzeichen des Landes, das trotz seiner Kargheit doch so wunderschön ist.

Der Kilimandscharo in Tansania ist der höchste Berg Afrikas und ein Touristenmagnet. Zu seinen Füßen leben die Menschen jedoch in bitterer Armut.



Oben: das war der Bautenstand der ersten Schule im Ort Islan-da, bevor „Hoffnung für Puma e.V.“ aktiv wurde. Man hatte mit dem Bau einer Schule 2007 begonnen, dann ging das Geld aus. Durch den Verein konnte die Schule fertig gebaut werden, seit einem halben Jahr ist sie nun mit zwei Klassenzimmern in Betrieb. Die Fertigstellung wurde selbstverständlich mit einem großen Fest gefeiert.



Schlüsselfaktor hierfür ist unzweifelhaft: Bildung. Erst durch eine solide Schulbildung, in der Kindern die Fähigkeit zu lesen, zu schreiben und zu rechnen beigebracht wird, gelangen sie sprichwörtlich erst an die Startlinie zu einer besseren Zukunft.

Also ist für den Verein „Hoffnung für Puma e.V.“ der Bau von Schulen und der dazugehörigen Infrastruktur der Kern aller Anstrengungen.

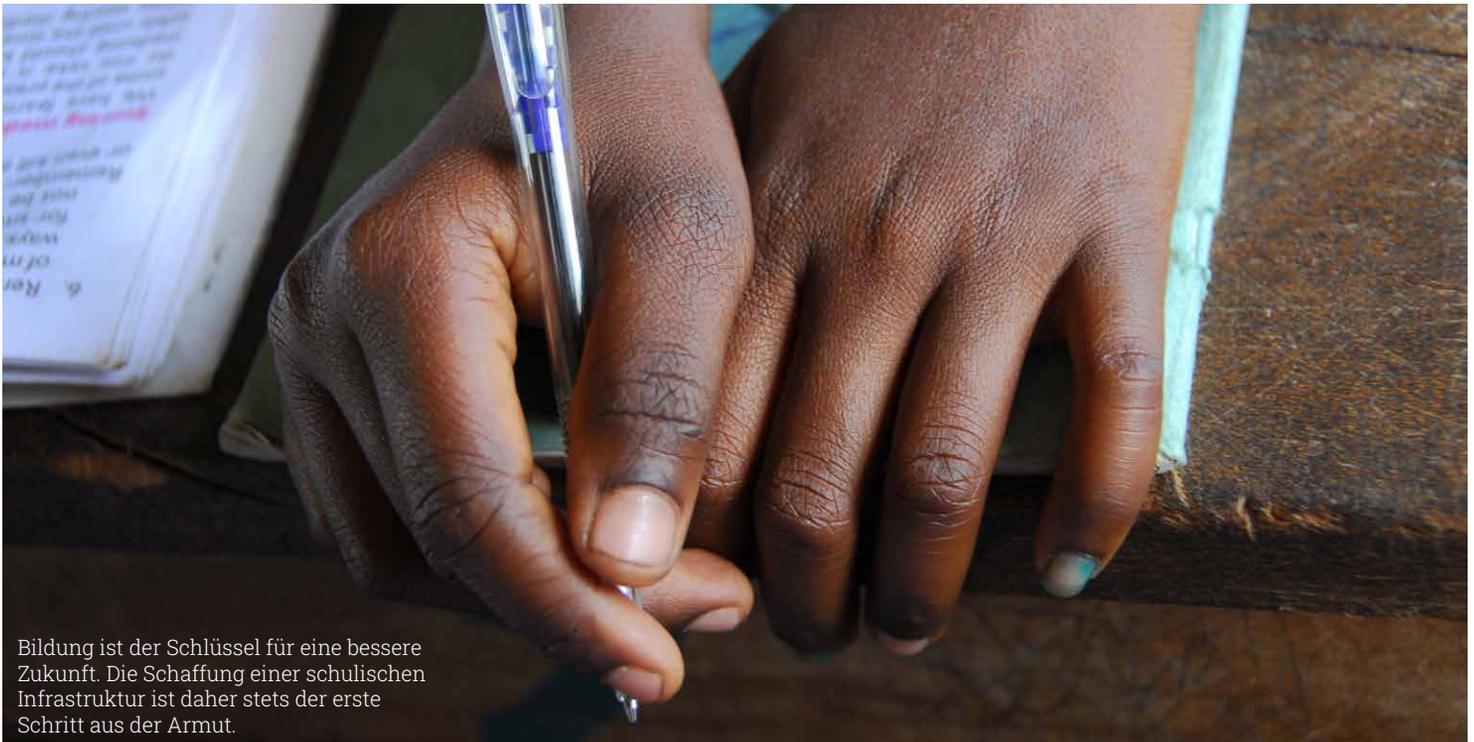
Das Ziel des Vereins ist selbstverständlich eine möglichst direkte Hilfe. Dies ist auch unumgänglich, da trotz aller Hilfsbereitschaft und Nächstenliebe ein gesundes Maß an Vorsicht geboten ist. Einfach eine Geldsumme auf das Konto eines afrikanischen Politikers zu überweisen, der hoch und heilig verspricht, es an die „richtigen Stellen“ weiter zu leiten, wäre ausgesprochen leichtsinnig.

Der Vorstand des Vereins reist daher regelmäßig – auf eigene, private Kosten – nach Puma und betreut die ausgewählten Projekte selbst und eigenhändig. Tatsächlich war es am Anfang für Franz Schönmoser und seine Vereinskollegen gar



Vereinsvorstand Franz Schönmoser

nicht so einfach, das Vertrauen der ortsansässigen Ansprechpartner zu gewinnen. Auch der Bürgermeister von Puma sowie die Mütter und Missionare des Klosters vom Heiligen Kreuz in Puma zeigten sich zunächst äußerst zurückhaltend gegenüber den „deutschen Wohltätern“. Auch hier hat man die Erfahrung gemacht, dass man von selbst ernannten „Charity“-Organisationen oft nur als mitleid-erregendes Fotomotiv missbraucht wird. Erst, als man merkte, dass der Verein vor allem praktisch orien-



Bildung ist der Schlüssel für eine bessere Zukunft. Die Schaffung einer schulischen Infrastruktur ist daher stets der erste Schritt aus der Armut.

tiert ist und nicht nur mit Geld und guten Worten winkt, sondern auch mit den Händen anpackt, bildete sich langsam eine solide Vertrauensbasis. Beispielsweise verfügt der gelernte Landwirt Franz Schönmoser über große praktische Erfahrungen in Bau und Betrieb von Biogasanlagen. In Puma konnte er so den Bau von Kleinstbiogasanlagen anstoßen: sie werden von interessierten jungen Einheimischen mit Materialien gebaut, die vor Ort verfügbar sind. Für Franz Schönmoser ist dies ein Herzensanliegen. Auf der Basis eines 2000 l Wassertanks und gefüttert mit Rinderdung und Küchenabfällen kann damit Biogas zum Kochen erzeugt werden.

Mittlerweile hat „Hoffnung für Puma e.V.“ zwei Schulen in Puma und Islanda gebaut bzw. erweitert. Das Geld, das durch Mitgliedsbeiträge und Spenden, größtenteils aus der Region Rottal, gesammelt wird, fließt zu über 99 Prozent direkt in die Projekte, über die akribisch Buch geführt und den Spendern gegenüber Rechenschaft abgelegt wird. Wie bereits erwähnt, finanzieren die Mitglieder ihre Reisen nach Tansania aus eigener Tasche.

Anders wäre es tatsächlich auch gar nicht machbar. Allein die Kosten der Flugtickets für 4-5 Personen reichen, um in der Steppe von Tansania ein halbes Klassenzimmer zu bauen. Da man mit einem sehr kleinen Budget möglichst viel erreichen muss, werden die Gelder extrem gezielt direkt vor Ort eingesetzt. Dabei versetzen der persönliche Einsatz und das Improvisationstalent der Dorfbewohner die deutschen Helfer immer wieder in Erstaunen. Die Mauersteine werden selbst hergestellt, indem Felsen mit Feuer und Wasser und schließlich händisch mit dem Hammer zu Kies zerkleinert werden. Das einzige, was gekauft wird, ist der Zement, um aus dem Kies Betonsteine zu produzieren. Nicht wie bei uns, wo ein Anruf beim Baustoffhändler ausreicht.

Die Projekte des Vereins kann man am besten auf der Website www.hoffnung-fuer-puma.de verfolgen. Das Spendenkonto lautet: DE50 7406 7000 0000 0611 82 (BIC: GENODEF1POC).

Projekte, wo man sieht, wie aus den eigenen Spenden innerhalb weniger Monate greifbare Erfolge entstehen, sind sehr selten. Hier ist jeder Euro dort investiert.



Links: Im März 2022 war dies der Baufortschritt für den Speisesaal der Schule in Puma. Eineinhalb Jahre später, im September 2023 war dieser fertig gestellt. Viele Schüler der Primary und Secondary School in Puma (vergleichbar mit Grund- und Realschule) sind Internatsschüler, da sie aus weit entlegenen Gebieten kommen.



Oben: die Primary School in Puma, eine Klasse mit 120 Schülern. Fast alle Kinder kommen täglich zu Fuß aus bis zu 10 Kilometern Entfernung. Wer noch weitere Wege hat, der ist meist Internatsschüler, sofern die Eltern sich dies leisten können.

Training und Probetraining:
Samstag 10.00 - 11.30 Uhr

Ort:
„Tai Chi Halle“
Sporthalle an der Mittelschule Pocking
gleich hinter der Polizeidienststelle Pocking
Indlinger Straße 14b | 94060 Pocking

Training und Probetraining:
Donnerstag 19.00 - 20.30 Uhr

Ort:
Sporthalle der Grundschule Hartkirchen
Obere Inntalstraße 24 | Hartkirchen
94060 Pocking

Kampfkunst & Selbstverteidigung

für Männer & Frauen

Wing Tsun | Tai Chi Chuan | Escrima
in Pocking

**Neuer Anfängerzyklus -
Probetraining kostenlos, jetzt anmelden!**

Wing Tsun Kung Fu

Wing Tsun gilt als eines der effektivsten und gleichzeitig elegantesten chinesischen Kampf- und Selbstverteidigungssysteme.

Wing Tsun trainiert Körper und Geist gleichermaßen und entwickelt vor allem Körperspannung, Rumpfstabilität, muskuläre Tiefensensibilität, Schnellkraft, sowie die Fähigkeit sich entspannt, präzise und flexibel zu bewegen. Für die Selbstverteidigung ist das Wing Tsun vor allem deswegen geeignet, weil es den Übenden schult, sich auch mit weniger Körperkraft gegen die Angriffe eines deutlich stärkeren Gegners zu behaupten.

Tai Chi Chuan

Tai Chi Chuan ist eine der drei „inneren Kampfkünste“ und ist im Westen vor allem aufgrund seiner positiven Wirkungen auf die Gesundheit bekannt. Entspannung, die Einheit von Körper und Geist sowie das Erzielen von Balance und Harmonie gelten als Ziele im Tai Chi.

Gleichzeitig ist Tai Chi Chuan aber auch eine der effektivsten Kampfkünste überhaupt, indem es im Körper eine innere, ganzheitlich verbundene Kraft erzeugt, durch die selbst mit kleinsten Bewegungen erstaunliche Wirkungen erzielt werden können.

Escrima

Escrima stammt ursprünglich von den Philippinen und ist ein Kampf- und Selbstverteidigungssystem, das mit kurzen Rattan-Stöcken trainiert wird.

Der hauptsächliche Zweck des Stockkampf-Trainings ist die Ausbildung von schnellen Reflexen, besserer Ganzkörper-Koordination, Beweglichkeit, ausgeprägter kognitiver Fähigkeiten und schneller Schrittarbeit - und zudem macht Escrima unglaublich viel Spaß!

Wing Tsun - effektive Selbstverteidigung für jedermann

Sport & Entspannung - Innerer Ausgleich und Fitness

Escrima - Training für Koordination, Schnelligkeit und Körperspannung



Kontakt und weitere Informationen:

Matthias Müller, Tel +49 (0)171 / 85 66 079

www.ewto.com

FAKE oder REAL?

Ein Weckruf für den aufgeklärten Mediennutzer – Medienkompetenz gestern, heute und morgen

Eine Frau mit ihrem Kind, offensichtlich auf der Flucht vor Krieg, Tod und Zerstörung. Ein Bild das ans Herz geht und sich ganz wunderbar als Aufmacher für einen Artikel in einem Nachrichtenmagazin eignet. Bilder sagen mehr als Worte – und was man mit eigenen Augen gesehen hat, ist wahr, richtig?

Bis vor Kurzem mag dies noch gegolten haben. Heute ist der Beweiswert eines Bildes oder eines Videos: Null. Künstliche Intelligenz (KI) ist zu einem Massenphänomen geworden, und die Leistungsfähigkeit von KI-Engines in Sachen Bild- und Texterzeugung macht selbst Medienprofis sprachlos. Bildgeneratoren wie DALL-E, Midjourney oder Stable Diffusion erstellen auf ein paar Stichworte hin fotorealistische Bilder. Derzeit findet man im Netz Millionen KI-generierter Bilder allein zu den aktuellen Kriegen. Die meisten sind so realistisch, dass selbst Experten sie kaum von echten Fotografien unterscheiden können.

Die Systeme können nicht nur täuschend echte Bilder erschaffen, sondern auch Wahrheit und Vertrauen zerstören. Längst werden sie eingesetzt, um Falschnachrichten zu verbreiten und Verwirrung zu stiften.

Das Problem dieses Materials ist, dass es auf undurchsichtigen Wegen seinen Weg ins Internet findet. Niemand kann genau sagen, wer das Bild erzeugt hat und welche Absichten dahinter stehen. Gut sind diese Absichten jedoch nie, denn jedes Bild ist eine Manipulation der Wahrheit. Selbst eine seriöse Recherche im Netz, die in bester journalistischer Absicht durchgeführt wird, liefert Ergebnisse, auf deren Echtheit man heute nicht mehr vertrauen kann. Das Problem: selbst professionelle Journalisten haben hierzu noch kein Problembewusstsein, das Phänomen ist zu neu und die Qualität der KI-Fälschungen ist einfach zu gut – und wird immer besser.

Wir zeigen Ihnen hier eine kleine Auswahl von Bildern, die allesamt durch KI erzeugt wurden. Wir machen darauf aufmerksam, dass mit diesen Bildern keinerlei journalistische oder politische Botschaft transportiert wird. Die Bilder sollen veranschaulichen, wie leistungsfähig KI heute schon ist und wie leicht man auf dieses Material herein fallen kann. Übrigens kann KI dasselbe auch mit Videos.



Ein Bild, das ans Herz geht, eine Frau mit ihrem Kind, offensichtlich auf der Flucht. Leider Fake – ein KI generiertes Foto.



Ein Aufstand, irgendwo auf der Welt. Geht es um Rassismus? Geht es um Polizeigewalt? Nein, keins von beiden – es geht um eine frei erfundene, KI-erzeugte Story.



Krieg und Terror, augenscheinlich im nahen Osten. Wer feuert hier auf wen eine Rakete ab? Kommt ganz darauf an, was der Journalist dazu schreibt. In jedem Fall gelogen, denn die Bilder sind von KI.

SCHENK' was G'scheit's

Verschenken muss man mit Liebe, Fantasie und Apfelböck



FÜR EIN SANFTES LICHT

Mit einem einfachen Teelicht bestückt, sorgt das Räder Lichthaus für eine wohlige Atmosphäre am Abend – vor allem in der zweiten Jahreshälfte mit wenig Tageslicht. Aus unglasiertem Porzellan in Handarbeit gefertigt sind sie aber auch tagsüber und ohne Kerze ein hübsches Dekoelement.
Geschenkeidee gesehen bei: Apfelböck - Eging am See



NUR NOCH WENIGE TAGE BLEIBEN DIR, UM NOCH PÜNKT- LICH DEINE PRÄSENTE FÜR DEN GABENTISCH ZU BESOR- GEN. DA KANN MAN SCHON MAL INS SCHWITZEN GERATEN, WENN MAN VON EINEM GESCHÄFT INS NÄCHSTE RENNEN MUSS. - DAS GEHT AUF JEDEN FALL EINFACHER, DENN ES REICHT AUCH SCHON VÖLLIG AUS, NACH EGING AM SEE ZU FAHREN, BEI APFELBÖCK PARKEN UND NICHTS WIE REIN INS GESCHENKE-PARADIES! NUR EINE KLEINE AUSWAHL AN SCHÖNEN, PRAKTISCHEN, LIEBEVOLLEN, ROMANTISCHEN UND HERZLICHEN GESCHENKEN ZEIGEN WIR DIR HIER



FÜR SAUBERE SCHNITTE

Der Kern der Shun Premier Klinge besteht aus extrem harten VG Max Stahl und wird von 32 Lagen Damaszenerstahl ummantelt. Diese Kombination verschiedener Stahlsorten macht die Schneide hart und elastisch zugleich. Die beidseitig geschliffene Klinge ist durch ihr geringes Gewicht angenehm in der Handhabung und garantiert einen sauberen und präzisen Schnitt.
Geschenkeidee gesehen bei: Apfelböck - Eging am See



FÜR FEUER WO IMMER MAN ES HABEN WILL

Zum Grillen oder als Feuerstelle, nahe am Boden um gemeinsam um die BOWL sitzen zu können, auf angenehmer Arbeitshöhe im Stehen oder sogar eingebettet in eine komplette Outdoor-Küche. Ein wahres Multitalent für gemütliche Abende im Freien. Geschenkeidee gesehen bei: Apfelböck - Eging am See



FÜR MIXER UND MAHLER

Nur Deine Fantasie setzt die Grenzen für das, was Du gemeinsam mit Deiner Assistent Original herstellen kannst. Mixen, pürieren, schlagen, rühren, mahlen und Würstchen stopfen – eine Assistent Original kann das alles. Nutze Deine Assistent Original voll aus, indem Du das breite Spektrum an verfügbarem Zubehör nutzt. Der Spaß kann losgehen!
Geschenkeidee gesehen bei: Apfelböck - Eging am See

FÜR WARMER GEDANKEN

Mit der SPIN wird Dir warm - von innen und von außen! Von dem rotierenden Flammenwirbel geht von der ersten Minute an eine angenehme Temperatur aus, die deutlich über die Wärme hinausgeht, die Du mit herkömmlichen Kerzen oder Teelichtöfen erreichen kannst.
Geschenkeidee gesehen bei: Apfelböck - Eging am See



FÜR HÜBSCHE KEKSE

Bring Deine Gäste und Familie zum Staunen über die selbst gebackenen Kunstwerke. Mit diesem Keksröller kreierrst Du feine Kekse und Plätzchen ohne großen Aufwand. Einfach den Keksteig ausrollen und schon können die Rentier-Plätzchen in den Ofen.
Geschenkeidee gesehen bei: Apfelböck - Eging am See

FÜR DESIGN-ESPRESSO

Die Moka Edelstahl Bialetti Dolce&Gabbana verwandelt das Ritual des Kaffees in ein Stilerlebnis und einen im zweifachen Sinn italienischen Genuss. Auch im Geschenkset mit der D&G Design-Kaffeedose erhältlich. Ebenfalls geeignet für Induktion.
Geschenkeidee gesehen bei: Apfelböck - Eging am See



FÜR MEHR HARMONIE IM HEIM

Verwandle deine Räume in echte Rückzugsorte. Mit dem warmen Licht von Quint und den Düften der Natur. Getrennt oder zugleich. Als gemütliche Hintergrundbeleuchtung oder als Nachtlcht – Geborgenheit auf Knopfdruck.
Geschenkeidee gesehen bei: Apfelböck - Eging am See



Alle Geschenkeideen auf dieser Doppelseite haben wir entdeckt bei: Apfelböck | Oberer Markt 18-22 | Eging am See | www.apfelboeck-eging.de
An allen Adventswochenenden Samstag von 9:00-16:00 geöffnet!



FÜR GLÄNZENDE KÜCHEN

Die Eva Trio Topfserie aus hochglanzpoliertem Edelstahl 18/10 hat kräftigere Griffe erhalten und der neue Stahl des Produktkörpers wurde durch 90 % Recycling-Stahl ersetzt – eine verantwortungsvolle Maßnahme in einer Welt, in der die Ressourcen begrenzt sind. Geschenkidee gesehen bei:

Apfelböck - Eging am See

FÜR WAHRE PIZZAIOLIS

Der weltweit fortschrittlichste tragbare Pizzaofen, der von der Associazione Verace Pizza Napoletana, der anerkannten internationalen Autorität für echte neapolitanische Pizza, für den Hausgebrauch empfohlen wird. Für passionierte Pizza-Bäcker ein Must-Have! Geschenkidee gesehen bei:

Apfelböck - Eging am See



FÜR MEHR IDEEN BEIM GRILLEN

Dieser 2-in-1 Dutch Oven von WEBER bietet unbegrenzte Möglichkeiten auf dem Grill. Der 6,8-Liter-Mehrzweckbräter sorgt für eine gleichmäßige Wärmeverteilung und Wärmespeicherung – perfekt für zarte Braten oder aromatische Suppen und Eintöpfe.

Mit flachem Deckel, der als Grillplatte verwendet werden kann.

Dazu erhältlich das frisch erschienene Grillbuch „DUTCH OVEN & PLANCHA“ Geschenkidee gesehen bei: Apfelböck - Eging am See

FÜR MEHR BALANCE

Zeitlose Ästhetik – für bewusste Momente. Sinnlicher Genuss in wohlthuenden Pausen. Als ruhige Begleitung in kleinen Ritualen. Wo du mit natürlichen Aromen sanft an der Stimmung drehst. Und dich bei Kerzenschein verlierst.

gesehen bei: Apfelböck - Eging am See



FÜR NEUE ERFAHRUNGEN

Wir sind uns einig: Butternut-Kürbis ist vielleicht nicht die erste Zutat, an die man denkt, wenn man eine Pizza belegen will. Aber Sie sollten wissen, dass diese Pizza mit Kürbis, Ricotta und frittierten Salbeiblättern nicht nur köstlich schmeckt, sondern auch besonders gut in den Herbst und die Weihnachtszeit passt.

Die übliche Tomatensauce wurde durch ein hausgemachtes Butternut-Kürbis-Püree ersetzt. Der Kürbis ist etwas süß und hat einen leichten Haselnussgeschmack, aber auch eine schöne orange Farbe, die sehr ästhetisch ist.

FÜR SCHÖNEN SCHEIN

Die Laterne LITO verspricht nicht nur wunderschöne Lichteffekte, sondern auch eine stimmungsvolle Atmosphäre. Die schmalen Stahlstreben im zeitlosem Black vermitteln dabei eine stilvolle Leichtigkeit. In mehreren Größen und Farben erhältlich, die sich wunderbar miteinander kombinieren lassen. Geschenkidee gesehen bei: Apfelböck - Eging am See



FÜR DEKORATIVE FLASCHEN

Jeder hat eine Flasche daheim, die einfach so schön ist, um sie in den Glascontainer zu werfen. Manchmal hat auch eine ganz einfache Flasche einen sentimentalsten Wert. Der Wein beim ersten Date oder gar der Hochzeitsfeier. Jetzt machst du sie für alle wieder sichtbar mit der SOMPEX TOP 2.0 Akku Aufstecklampe mit farbigen LED

Geschenkidee gesehen bei: Apfelböck - Eging am See



Familie Freund, Fa. Apfelböck, Eging am See

LEBENSART IST DIE KUNST, IN DEN KLEINEN DINGEN DES LEBENS GROSSE FREUDE ZU ERLEBEN.“

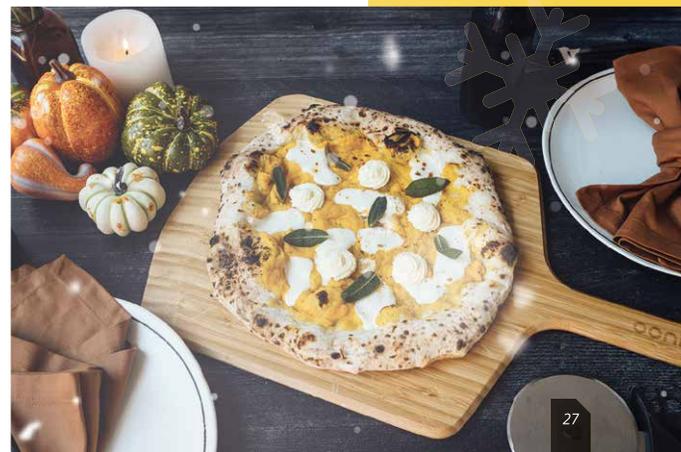
Für jeden Geschmack und für jeden Lifestyle das passende Geschenk und Accessoire für ein schöneres Zuhause - hierfür steht Apfelböck in Eging am See.

Hier findet man Inspirationen für Küche, Wintergarten, Wohnzimmer, Terrasse und den schön gedeckten Tisch - und bekommt Lust auf mehr...

FÜR SALAT OHNE PLASTIK

Sag bye bye zu Plastik und serviere den Caesars Salat stilkonform mit dem Salatbesteck aus gebürstetem Edelstahl, eingefasst von beständigem Walnussholz. Selbst warme Speisen und Dessertcremes erfreuen sich, mit dem multitalentierten Servierlöffel zum Teller befördert zu werden. Natürlich: Alles leicht und hygienisch abwaschbar.

Geschenkidee gesehen bei: Apfelböck - Eging am See



gearbox

[better gear makes better sport]

Für den warmen Händedruck – Thermohandschuhe von MCKINLEY, gesehen bei **Intersport Siebzehrübl, Passau, STADTGALERIE**



HIER HEIZEN WIR DEM WINTER RICHTIG EIN

WEM BEIM THEMA WINTER NICHT AUTOMATISCH WARM UMS HERZ WIRD, DER HAT SICH NOCH NICHT ÜBER DIE AKTUELLEN TRENDS BEI INTERSPORT SIEBZEHRÜBL IN DER PASSAUER STADTGALERIE INFORMIERT - HIER HEIZT MAN DEM WINTER MIT PROFESSIONELLEM EQUIPMENT EIN - SCHNEE IST KEIN WETTER, SONDERN EIN SPORTGERÄT!



Kuschelige Thermo-Fleecejacke von ICEPEAK, warm, wasserdicht, leicht und funktional für den Herrn, gesehen bei **Intersport Siebzehrübl, Passau, STADTGALERIE**



Skijacke und Hose von ICEPEAK, warm, wasserdicht, leicht und funktional für den Herrn, gesehen bei **Intersport Siebzehrübl, Passau, STADTGALERIE**



Komplettes Skioutfit aus Hose und Jacke für die Dame, natürlich mit Liftkartentasche am linken Arm, hochfunktional von ICEPEAK, gesehen bei **Intersport Siebzehrübl, Passau, STADTGALERIE**



Warme Mützen müssen sein - am besten zu jedem Outfit die richtige. Große Auswahl, gesehen bei **Intersport Siebzehrübl, Passau, STADTGALERIE**



REINE KOPFSACHE

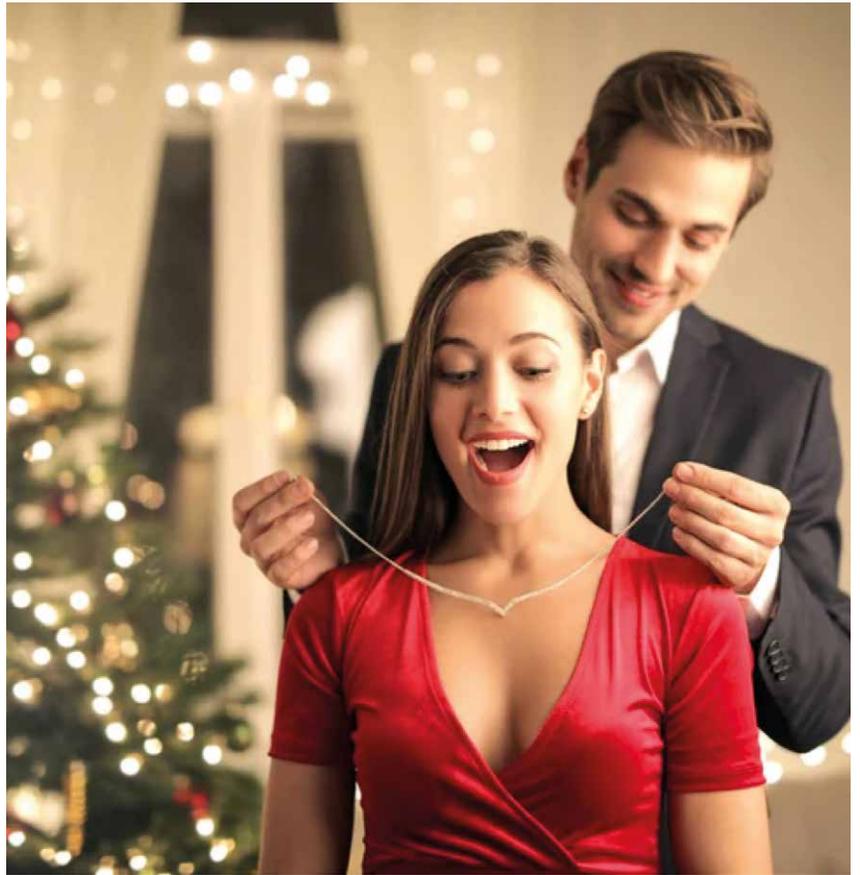
Dass uns bei kniffligen Abfahrten selbst der härteste Fall kein Kopfzerbrechen bereitet, dafür sorgen die modernen Hightech-Skihelme von UVEX und ALPINA. Leichter, fester und mit hoch entwickeltem Dämpfungssystem sind sie angenehm zu tragen und bieten maximale Sicherheit.



Funkelnde Weihnacht

WAS GLITZERT DENN DA?

NOCH KEINE IDEE FÜR WEIHNACHTEN?
ZUMINDEST DEN HERREN SEI VERSICHERT:
**ALLES WAS GLITZERT UND FUNKELT, LÄSST
DAMENHERZEN GRUNDSÄTZLICH IMMER EINEN
GUTEN TAKT HÖHER SCHLAGEN.** GROSSE
AUSWAHL UND INDIVIDUELLE BERATUNG GIBT
ES BEIM JUWELIER MÄRZ IN POCKING.



Jedes Jahr stellen sich fast alle dieselbe Frage: Was legt man, hübsch verpackt, den Liebsten wohl am besten unter das Christbäumchen? Nun, so schwer ist das eigentlich gar nicht. Vor allem in der Damenwelt gilt nach wie vor das Motto der unvergessenen Marilyn Monroe: „**Diamonds Are a Girl's Best Friend**“.

Tatsächlich macht man als Mann nichts falsch, wenn man seiner angebeteten Herzensdame durch glitzerndes Geschmeide seine Wertschätzung und Liebe ausdrückt. Grundsätzlich gilt hier aber fast immer: lieber Klasse statt Masse. Hochwertige Metalle wie Gold und Weißgold symbolisieren nicht nur materielle, sondern vor allem auch emotionale Beständigkeit und das funkelnde Feuer eines echten Brillanten ist wohl einer der schönsten Anblicke auf der Welt. Neben der Wertigkeit kommt es aber auch auf das besondere Design an. Es sollte den Typ widerspiegeln und die Ausstrahlung der Beschenkten komplementieren.

Darf es etwas modischer sein? Wer es gerne etwas stylicher mag, findet hier auch eine große Auswahl an Silberschmuck namhafter Designer.



Juwelier März deckt dabei alle Preissegmente ab, für jedes Budget findet sich ein passendes Geschenk. Machen Sie dieses Weihnachtsfest zu etwas unvergesslichem, wie wäre es mit einem Verlobungsring oder stellen Sie sich aus 1001 Varianten ihre Trauringe individuell zusammen. Auch die Herren kommen nicht zu kurz, für sie steht eine große Auswahl an Uhren und Schmuck parat.

Keine Angst, wer sich mit diesen Vorgaben überfordert fühlen sollte, der darf sich vertrauensvoll an Leona und Björn Burger wenden, die Inhaber des Traditions-Juwelierfachgeschäftes März in Pocking. In nunmehr dritter Generation führt die Familie Burger das seit rund 80 Jahren bestehende Fachgeschäft in der Pockinger Innenstadt, Björn Burger ist der Enkel des Firmengründers Lorenz März.

Auch der umgekehrte Weg ist eine Überlegung wert: wer alten Familienschmuck, Zahngold, Münzen oder

hochwertige Markenuhren verkaufen möchte, um die Geschenkebox noch vor Weihnachten aufzufüllen, der erhält bei März in Pocking fachliche Expertise und seriöse Preise für Altgold und Silber.

Übrigens macht sich in diesen Zeiten auch ein wertbeständiger Goldbarren als Geschenk ausgesprochen gut.

Bei Juwelier März erhalten Sie Bank-Zertifizierte Gold/Silber Barren und Münzen schon ab einem Gramm.



Der Enkel des Firmengründers Lorenz März Björn Burger mit Gattin Leona.

Information von:
Juwelier März
Uhren, Schmuck, Goldankauf, Edelmetallhandel
Passauer Straße 10 | Pocking
Tel. 0 85 31 / 71 98
www.juwelier-maerz.de

Alle Geschenkeideen auf dieser Doppelseite haben wir entdeckt bei: Stephani | Bahnhofstraße 17 | Passau | www.zigarre.de

MÄNNERSACHE(N)

[DINGE, DIE IHN *wirklich* FREUEN]



Zeit zu haben ist kein Zufall - Zeit zu haben ist eine Entscheidung.

Peter Stephani



PLANTATION RUM BELIZE 2015

Der Belize Rum hat ein großartiges Bouquet, Gewürzkuchen mit Sauerkirschen, Melasse, Schokoladennoten, und ein Hauch Pfeifentabak. Tiefes Dunkelrot und ein fruchtig-intensiver Geschmack zeichnen diesen Rum aus.

44,5% vol. 0,7l
€ 59,00

MÄNNER UND FRAUEN LIEBEN BEI GESCHENKEN IM GRUNDE DASSELBE: **WIR MÖCHTEN DAS GEFÜHL HABEN, DASS UNS DER PARTNER AUFMERKSAM ZUHÖRT UND BEOBACHTET, UNSERE VORLIEBEN UND LEIDENSCHAFTEN KENNT UND UNS TROTZ ALL UNSERER KLEINEN SPLEENS LIEBT UND WERTSCHÄTZT WIE WIR SIND.**

HIER IST EINE KLEINE AUSWAHL VON IDEEN, DIE UNS MÄNNERN GENAU DIESES GEFÜHL VERMITTELN...



BENROMACH 15

Dieser Speyside Whisky hat wunderbar warme Noten von gereiftem Sherry, Vanille und Orangenzeste. Am Gaumen verspürt man den enorm komplexen Geschmack nach getrockneten Pflaumen, reifen Kirschen, Gewürzkuchen und ein wenig Kakao. Ein minimaler Hauch von Lagerfeuertrauch rundet das schottische Erlebnis ab.
43% vol. 0,7l € 90,00

DAVIDOFF - GIFT SELECTION

Die Davidoff Gift Selection bietet Ihnen einen Querschnitt durch viele Produktlinien von Davidoff. Alle Zigarren sind im Robusto Format und haben ein Ringmaß zwischen 50 und 54. Die Länge der Zigarren variiert von 11,4 cm bis 13,3 cm

€ 112,00



RATTRAY'S ALBA

Alba ist der schottisch-gälische Name von Schottland. Diese wunderbare Pfeife ist ein Beispiel für die hervorragende Qualität dieser schottischen Pfeifen. Die Pfeifen von Rattray wurden aus den besten Bruyere-Hölzern gefertigt, welche den Pfeifenmachern zur Verfügung stehen. Die Alba erstrahlt in einem polierten Grauton. Das korrespondierende Rot am Kopfrand und Mundstück ist eine perfekte Farbkombination.
€ 169,00



FERRAND COGNAC SELECTION DES ANGES

Was den Pierre Ferrand Sélection des Anges Cognac so genial macht, ist seine optimierte Reifungszeit. Wenn Sie nach einem lange gereiften und perfekt ausbalancierten Cognac suchen, dann ist Sélection des Anges die perfekte Wahl. Denn dieser Blend besteht aus 25 - 35 Jahre gereiften Cognacs. Seine erste Reifung beginnt in Eichenfässern, bis er schließlich in Cognac Fässer umgelagert wird. Die Weine für diesen Pierre Ferrand Cognac stammen aus dem Grande Champagne.

41,8% vol
0,7l € 199,00



ideen für den KLASSISCHEN genießer

In der Freude an klassischem Stil und Geschmack liegt eine gewisse Neigung, das ungestüme Voranpreschen der Zeit ein klein wenig im Zaum zu halten. Zeitlosigkeit zu kultivieren bedeutet, der Mode auf die Schulter zu klopfen und zu sagen: „im Zaum halten. „Die meisten Menschen jagen so sehr dem Genuss nach, dass sie an ihm vorbei laufen“ (Sören Kierkegaard)

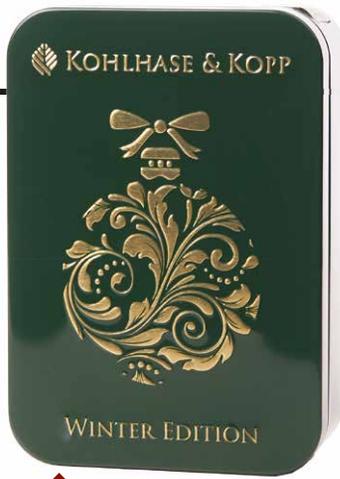
ZIEGLER - MINI SELECTION

Klein und fein – unsere Ziegler-Auswahl für Zwischendurch ist unser spezielles „Herren-Täschchen“. Hier können Sie sich durch unsere flüssige Vielfalt kosten.

5x5cl 43% vol - € 69,00

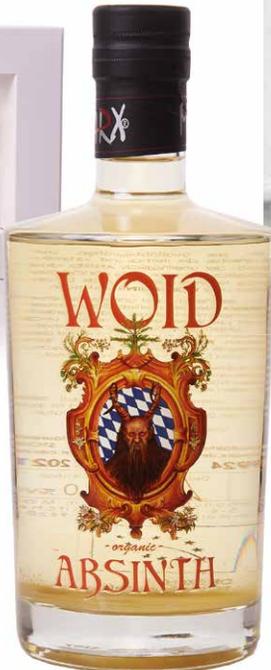


Wir brennen. Seit 1865.



K&K WINTER-EDITION

Ganz egal, wie Sie es halten, ob Sie Weihnachten lieben oder halt nicht, eines können wir Ihnen versichern: Mit der Kohlhase und Kopp Winter Time haben Sie auf jeden Fall einen famosen Abend. Eine großzügige Portion nachtschwarzer Black Cavendish gepaart mit goldenem Virginia erwartet Sie. Verfeinert wird die Winter Time 2023 mit süßer Milchsokolade, Mandel und einem süffigen Amaretto.. 100gr. € 30,90



WOID ABSINTH

Uns eint das Qualitätsbewusstsein, der Ursprung, die Akribie, die Naturverbundenheit und der unermüdliche Antrieb, das unmögliche möglich zu machen, sowie die tägliche Herausforderung, Neues zu wagen und in die Tat umzusetzen. So ist unser WOID ABSINTH entstanden. Ein zeitgemäßer Absinth der besonderen Art, biologisch, ohne künstliche Aromen oder Zusätze.

45% vol 0,7l € 75,00



PLASENCIA SAMPLER

Der Reserva Original Sampler von Plasencia ist ein e Sammlung mit 6 Zigarren verschiedener Formate. Der Blend hat die Kräftigkeit, welcher die Charakteristik des Nicaraguansischen Bodens wiederspiegelt. Das richtige Format für jede Gelegenheit. Die Plasencia Original Churchill ist das größte Format in diesem Sampler. Ergänzt werden die Formate durch die Corona, die Belicoso, die Toro, die Perfekto und die Robusto. € 60,00



ideen für den ELEGANTEN hedonisten

Wie Giorgio Armani es so trefflich formulierte: „Eleganz ist die Kunst, im Gedächtnis zu bleiben, ohne aufzufallen.“ - genau für diesen Typ Mann haben wir hier die richtigen Ideen, denn: die Klasse liegt im Detail...

MCCRAE'S GLENTAUCHERS 12 YEARS

Ein Whisky aus der Region Speyside, der eher selten als Single Malt und bis auf eine Originalabfüllung im Jahr 2000 bisher nur von unabhängigen Abfüllern angeboten wird. Aromen aus Nüssen, Schokolade, Toffee und würziger Frucht 57,3% vol 0,7l € 90,00



NONINO GRAPPA RISERVA ANTICA CUVÉE 5 YEARS

Ja, in der Grappa-Welt ist Nonino DER Inbegriff für höchste Qualität. Doch was macht diesen Tresterbrand so besonders, dass er die Leute so überzeugen konnte? Wie Giannola Nonino so schön sagt: «Die Kunst der Destillerie ist pure Magie». Ausschlaggebend ist es dabei, anstatt - wie üblich - gemischte Pressrückstände der Weinproduktion zu verwenden, den Trester der Picolit-Traube, eine Rebsorte von so vornehmer Dekadenz, dass an einer Traube oft nur zehn Beeren reifen, separat zu destillieren. Das Rezept zum Erfolg: Je edler die Traube, desto besser der Geschmack. Die Reifung in Eichenfässern aus der Region Limousin und in früheren Sherry Fässern über mindestens fünf Jahre sorgt schließlich für den einmaligen Geschmack. 43% vol 0,7l €49,90

Eine exklusive Spirituose ist kein Getränk für alle Tage. Ein besonderer Anlass, eine glückliche Stunde, ein Moment der stillen Freude - das sind die Gelegenheiten, die ein wahrhaft edler Tropfen krönend umrahmen sollte.



DARAUF FAHREN FAMILIEN AB!

DAS **SKIZENTRUM MITTERFIRMIANSREUT-PHILIPPSREUT**, KURZ VOR DER TSCHECHISCHEN GRENZE, IST DAS MIT ABSTAND BELIEBTESTE SKIGEBIET UNSE-
RER REGION **VOR ALLEM FAMILIEN FÜHLEN SICH AUSGESPROCHEN WOHL** UND „MITTERDORF“, WIE ES VON EINHEIMISCHEN WINTERSPORTFREUNDEN LIEBEVOLL GENANNT WIRD, IST SCHON AUF DIE NEUE SAISON VORBEREITET



In „Mitterdorf“ haben unzählige große und kleine Brettler-Fans das Fahren auf Ski gelernt. Speziell für Familien bietet das **Skizentrum Mitterfirmiansreut-Philipsreut** hervorragende Bedingungen an. Mit modernen Beschneigungsanlagen werden alle Pisten des Skigebietes vom ersten Tag an befahrbar gemacht. (Foto: Martin Sana)

GANZ OHNE PREISERHÖHUNG GEHT ES NICHT

Obwohl sich die Betreiber des Skigebietes redlich Mühe gegeben haben, so ist es doch nicht ganz zu umgehen, dass heuer die Preise für die Skipässe etwas höher sind als noch letztes Jahr. Energie- und Treibstoffpreise, Instandhaltungskosten, Gehälter, sind bekanntermaßen in den letzten Monaten exorbitant gestiegen und ein profitabler Betrieb des Skigebietes Mitterdorf wäre ohne einen moderaten Ausgleich an der Kasse überhaupt nicht mehr möglich. Die Erhöhung der Ticketpreise bewegen sich jedoch im üblichen Rahmen. Diese können Sie auf der Homepage www.mitterdorf.info einsehen.



PARKEN OHNE KLEINGELD

Im kommenden Winter werden erstmalig auch Parkgebühren für alle Parkplatznutzer eingehoben. Wie es bereits in zahlreichen anderen regionalen Parkplätzen üblich ist, werden auch im Skizentrum Mitterdorf Parkgebühren eingehoben, die sich an regional üblichen Tarifen orientieren. Die Bezahlung ist bequem per EC-Karte oder Parkster-App möglich. Die App erspart Ihnen nach dem Bezahlen der Parkgebühr den Weg zurück zum Auto. So kann man gleich zum Kartenautomaten oder zum Lift gehen und verbringt dafür mehr Zeit auf der Piste.

Information von:
Skizentrum Mitterfirmiansreut-Philipsreut
Am Dorfplatz 2 | Mitterfirmiansreut
info@mitterdorf.info | Zentralkasse: 08557-239



SKIPASS ONLINE KAUFEN GEGEN LANGE SCHLANGEN AN DER KASSE

Besondere Bedeutung soll in Zukunft der im letzten Winter noch eingeführte Onlineshop erfahren, denn die Preise werden im Onlineshop günstiger angeboten, als an der Kasse. Vor allem ist der unkomplizierte und bequeme Einkauf über den Onlineshop hervorzuheben. Man kann eine Skikarte – oder auch Keycard genannt – kaufen und bei Eingabe der auf der Rückseite abgedruckten Seriennummer diese Karte für den nächsten Skitag wieder aufladen. Mit einer solchen wieder aufgeladenen Skikarte kann man direkt zum Lift gehen und braucht nicht mehr zur Kasse oder zum Kartenautomaten. Wer noch keine Skikarte/Keycard hat, kann sich vor dem ersten Besuch online eine Karte kaufen und beim Kartenautomaten abholen.



Lassen Sie sich inspirieren von der neuen Brautkollektion 2024, die mit tollen Designs und viel Liebe zum Detail überzeugt.

DIE NEUEN TRENDS IN SACHEN BRAUTMODE

Egal ob ein großes Fest oder eine kleine intime Hochzeitszeremonie geplant ist. Der wohl emotionalste Moment der Hochzeitsplanung ist die Auswahl des Brautkleides. Der Brautsalon Fussl Happy Day bietet eine beeindruckende Auswahl an Hochzeitsmode in den unterschiedlichsten Stilrichtungen, auch in großen Größen. Schon jetzt gilt es die neuen Trends 2024 zu entdecken. Spitze ist nach wie vor das dominierende Element, wobei großflächige, florale Spitzenmotive besonders beliebt sind. Als Gegenpol dazu stehen edel schimmernde oder fließende Stoffe, die den Modellen einen eleganten und royalen Touch geben. Gerne werden die beiden Trends auch kombiniert. Raffinierte Designs und individuelle Details machen jedes Modell zum Traumkleid. Daneben gibt es auch tolle Mix&Match-Programme, bei denen Oberteil und Bodys zu Rock oder Hose kombiniert

werden. Gerade für standesamtliche Hochzeiten eine gefragter Brautlook. Natürlich dürfen für das perfekte Hochzeitsoutfit auch die perfekt abgestimmten Accessoires nicht fehlen.

Freuen Sie sich auf eine einzigartige Hochzeitswelt für Braut & Bräutigam in edlem Ambiente. Das Team von Fussl Happy Day berät Sie gerne individuell und mit viel Erfahrung.

Information von:
 FUSSL Happy Day
 Fusslplatz 26-32 | Ort im Innkreis
 (direkt an der Autobahn A3)
 Braut: +43-7751-8902-20
 Bräutigam: +43-7751-8902-15
 happyday@fussl.at | www.fussl-happyday.at



DER BRAUTSALON FÜR Braut & Bräutigam

Entdecken Sie die neue Kollektion 2024 und unsere große Auswahl an Hochzeitsmode & Accessoires für Sie und alle Hochzeitsgäste.

FUSSL
 Happy Day

Fussl Festtagshaus
 Fusslplatz 26-32
 A-4974 Ort im Innkreis

Terminvereinbarung:
 Braut +43 7751 8902-20
 Bräutigam +43 7751 8902-15

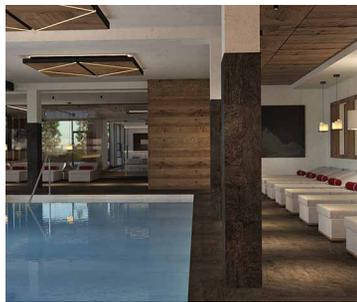


 
 www.fussl-happyday.at



IQ MOUNTAIN HEALTH RESORT | TIROL

NEW OPENING FRÜHJAHR 2024



Ein High-end Gesundheitsresort, eingebettet in die gewachsene Historie und die unberührt natürliche Umgebung der Wildschönau in Tirol.

Das IQ Mountain Health Resort mit der Marke IQcure im Kern baut auf den 850 Jahre alten Mauern des ehemaligen Zehenthofs „Kellerwirt“ auf. Im Rahmen einer umfassenden Erweiterung und sanften Revitalisierung erblüht das historische Refugium zu einem internationalen Gesundheitsresort. Anmutig schmiegen sich die geschichtsträchtige Tenne, die Stuben, Gewölbe und historischen Räume in die regional-alpine Architektur der Zu- und Anbauten.

Herzstück des IQ Mountain Health Resorts bildet das medizinisch-holistische Gesundheitszentrum, das sich auf 3.500 m² erstreckt. Hier stehen Prävention, Regeneration und Lebensqualität für eine immer älter werdende Gesellschaft im Mittelpunkt. IQcure räumt auf mit Gesundheitsmythen und fokussiert

auf hochwirksame, maßgeschneiderte Solutions für den Menschen in seiner ganzheitlichen Individualität. Mit IQ Prevent, IQ Treat & IQ Transform spezialisiert sich das Resort auf Diagnostik, Behandlung & Wandlung. Die Programme umfassen Schönheit und Ästhetik, Stress Positivity, Mentale Resilienz, Holistic Detox, Weight Balance, Spiritual Cleansing, Mobility, Medical Fitness und Fit Performance.

Gesunde Ernährung, basierend auf einem wissenschaftlich fundierten und evidenzbasierten Konzept, kombiniert mit einem eigenständigen Green Fine Dining Erlebnis, steht im Mittelpunkt der Kulinarik. Nicht verzichten müssen Gäste auf alpines Wohlfühl in den Zimmern und Suiten, die ebenfalls individuell wie die Bedürfnisse sind: von den Monastic Heritage über die Mountain Peak Zimmer bis zu den großzügigen Chale-Suiten. Letztere sind den Themen Health & Fitness gewidmet. Gemein ist allen der Freiraum und die Privatsphäre, die Raum für life-changing Regeneration und Prävention bieten.

EINE GESCHICHTE, DIE NOCH NIEMAND KENNT

Es war einmal

ein kleiner Junge namens Max, der in einem verschneiten Dorf lebte. Max war ein neugieriger und einfallsreicher Junge, der sich immer wieder neue Abenteuer ausdachte. An einem kalten Dezemberabend, als Max gerade dabei war, seinen Weihnachtsbaum zu schmücken, hörte er ein leises Klopfen an seiner Tür.

Als er die Tür öffnete, stand dort ein kleiner, verloren aussehender Schneemann. Der Schneemann hatte keine Möhrennase und seine Augen waren aus Kohle. Max konnte sehen, dass der Schneemann traurig war und beschloss, ihm zu helfen.

Max nahm den Schneemann mit in sein Haus und begann, ihm eine neue Nase aus einer Karotte zu schnitzen. Der Schneemann strahlte vor Freude und bedankte sich bei Max. Doch dann erzählte er ihm von seinem größten Wunsch: Er wollte Weihnachten erleben und den Zauber dieser besonderen Zeit spüren.

Max war entschlossen, den Schneemanns Wunsch zu erfüllen. Er nahm ihn mit in die Stadt, wo sie gemeinsam den Weihnachtsmarkt besuchten. Der Schneemann war überwältigt von all den Lichtern, dem Duft von gebrannten Mandeln und der fröhlichen Stimmung. Er tanzte sogar mit einigen Kindern im Schnee und genoss jede Minute.

Am Heiligabend kehrten Max und der Schneemann zurück in das Dorf. Max hatte eine Idee, wie der Schneemann das Weihnachtsfest richtig erleben konnte. Er bat alle Dorfbewohner, sich um den Schneemann zu versammeln und gemeinsam Weihnachtslieder zu singen. Der Schneemann war überwältigt von der Liebe und Wärme, die er spürte.

In dieser Nacht geschah etwas Magisches: Der Schneemann begann zu leuchten und wurde lebendig. Er konnte sprechen und sich bewegen. Max und die Dorfbewohner waren sprachlos vor Staunen. Der Schneemann bedankte sich bei allen für die wundervolle Erfahrung und versprach, jedes Jahr an Weihnachten zurückzukehren, um den Zauber zu teilen.

Und so wurde der Schneemann zu einer festen Tradition in dem kleinen Dorf. Jedes Jahr zur Weihnachtszeit kehrte er zurück und brachte den Menschen Freude und Glück. Max hatte nicht nur den Wunsch des Schneemanns erfüllt, sondern auch eine neue Freundschaft fürs Leben gefunden.

Diese Weihnachtsgeschichte erzählt von der Kraft der Freundschaft, des Teilens und des Glaubens an das Unerwartete. Sie zeigt uns, dass selbst die kleinste Geste große Auswirkungen haben kann und dass der wahre Zauber von Weihnachten in unseren Herzen liegt.



Cucina italiana

GLÜCKS RAD

DIE L'OSTERIA IN PASSAU HAT SICH ZUM ABSOLUTEN HOTSPOT FÜR ECHT ITALIENISCHER PIZZA UND PASTA IN DER REGION ENTWICKELT. **GRUND DAFÜR IST GANZ SICHER DIE LÄSSIGE „ITALIAN-INDUSTRIAL-STYLE“ ATMOSPHÄRE** - ABER GANZ SICHER AUCH DIE GRÖSSTEN PIZZEN WEIT UND BREIT.

Die XXXL-Pizzen in der L'Osteria sind das Markenzeichen der Kette. Mit rund vierzig Zentimetern im Durchmesser haben sie die richtige Größe für entweder einen extrem hungrigen Genießer – oder zwei, die sich das wagenradgroße, hauchdünne Knusperteil gerecht teilen.



Dick oder dünn? Die L'Osteria im Donauquartier mitten in Passau zumindest setzt dieser Dauerdiskussion unter Pizza-Liebhabern mit ihrer superdünnen, dafür aber mit einem gigantischen Durchmesser von rund vierzig Zentimeterer ziemlich beeindruckenden Superpizza vorerst ein Ende. Knusprig, saftig, frisch aus dem Ofen, köstlich belegt, das sind die wesentlichen Qualitätskriterien, und die kriegen hier die volle Punktezahl. Natürlich findet der Gast hier auch eine reichhaltige Auswahl von hausgemachten Pastakreationen. Bewährte Klassiker und saisonale Spezialitäten wollen durchprobiert und gegessen werden, lecker sind sie alle.

L'Osteria ist für die hiesige Gastronomie auf jeden Fall eine Bereicherung und das nicht nur wegen der vorzüglichen italienischen Gerichte. Der Stil, das Ambiente wie auch die große, sehr coole Bar setzen in der Passauer Innenstadt wichtige Impulse. Daneben hat die L'Osteria auch ihren Lieferservice ausgeweitet und verbessert - wer sich sein italienisches „Glücksrad“ direkt nach Hause bringen lassen möchte, der besucht dafür am besten direkt den L'Osteria Webshop. Hier findet man die aktuellsten Tagesangebote und Gerichte. Übrigens: Verstärkung des Teams ist willkommen, vor allem erfahrene Pizzabäcker dürfen sich gerne vorstellen!

Absolute Frische und Authentizität der Rezepturen sind das oberste Gebot in der L'Osteria in Passau.

Die lässige, authentisch italienische factory-Atmosphäre passt zum gesamten Stil in der L'Osteria in Passau: modern und unkompliziert genießt man hier original italienische Pizza und Pasta vom Feinsten.



Information von:
L'OSTERIA
Bahnhofstraße 24-28 | Passau
Tel. 08 51 / 96 66 68 562
<https://losteria.net/de/restaurants/restaurant/passau/>
<https://delivery.losteria.de>

Eggnog - Eierpunsch für

KALTE TAGE

DER EGGNOG, DIE AMERIKANISCHE VARIATION DES UND BEKANNTEN EIERPUNSCH IST **EINE ART SÜSSER LONGDRINK DER IN DEN USA UND KANADA ZUR WEIHNACHTSTRADITION GEHÖRT.**

WÄHREND IN DEN GESCHÄFTEN EIERLIKÖR ODER WEINPUNSCH IN DEN REGALEN STEHT, IST ES NICHT SO LEICHT, IN DEUTSCHLAND ECHTEN EGGNOG KAUFEN ZU KÖNNEN. DIE EIERPUNSCH-ZUTATEN SIND HINGEGEN EINFACH ZU BEKOMMEN.

Der Eggnog ist in vielen Varianten verbreitet. Ursprünglich wurde der Eierpunsch heiß in der Winterzeit getrunken. Aus dem Jahr 1796 ist ein erstes Rezept aus Philadelphia bekannt. Seit 1839 wird die Zubereitung in amerikanischen Kochbüchern beschrieben und angepasst. Es war im neunzehnten Jahrhundert ein weitverbreitetes und traditionelles Mischgetränk aus Milch, Zucker, Sahne, Eiern und Alkohol. Beliebte Varianten sind der Eierpunsch an Weihnachten und Neujahr.

In den USA ist während des ganzen Jahres der alkoholische Eggnog zu kaufen. Die alkoholfreie Variante wird zu Weihnachten angeboten. Eggnog zu kaufen, ist heute jederzeit über das Internet möglich. Weil die Herstellung zuhause einfach ist, bietet sich die schnelle, eigene Zubereitung an.

EGGNOG ZUBEREITUNG

Die Zubereitung nach dem Ursprungsrezept ist etwas aufwändig. Das aktuelle Rezept spart Zeit und ist einfach.

Wenn der Eggnog mit Vanille, alter-

nativ mit Zimt, gewürzt werden soll, muss die Milch erhitzt werden. Bevor die Milch zu kochen beginnt den Topf vom Herd nehmen, die Gewürze dazugeben und eine Stunde ziehen lassen. Während dieser Zeit alle Eier schaumig schlagen, dabei den Zucker langsam in die Masse einrieseln lassen und weiter schlagen. Am einfachsten geht diese Prozedur mit einem Mixer auf niedriger Stufe. Aus den Eiern soll eine homogene, dickliche Masse entstehen. Nach

KLASSISCHE ZUTATEN FÜR 12 TASSEN

12 sehr frische Eier, ½ Teelöffel Salz, 450 g Zucker, ½ Liter Bourbon, 100 ml Rum, 1 Liter Milch, 1 Esslöffel Vanille Extrakt oder das Mark einer Vanilleschote, 1 ½ Liter Sahne, Muskatnuss

dem Eggnog Rezept Bourbon und Rum zugeben und vorsichtig einrühren. Danach mit einer Prise Salz würzen. Die Sahne kann in flüssiger Form dazu gegeben werden. Dadurch wird der Eggnog etwas flüssiger. Wenn die Sahne zu festem Schaum geschlagen ist, lässt sie sich gut in die Eiermasse unterheben. Es entsteht eine dickflüssige Creme. Den Eierpunsch gut kaltstellen und bald verbrauchen, sonst trennen sich die Bestandteile wieder. Vor dem Trinken erhält jede Tasse Eggnog eine Prise Muskatnuss. Fertig ist der Eierpunsch nach dem aktualisierten Eggnog Rezept.



Zarte Versuchung

RÜCKENANSICHT

EIN ZARTES STÜCK REH GEHÖRT NACH WIE VOR ZUM BESTEN, WAS MAN ALS FLEISCHLIEBHABER ÜBERHAUPT ERLEBEN KANN. SAFTIG UND FEIN AROMATISCH MIT EINER RAFFINIERTEN KOMPOSITION WINTERLICHER BEILAGEN SERVIERT ES ROBERT BAUER IN KIRCHHAM SEINEN GÄSTEN IM DEZEMBER.



Die Gastwirtsfamilie Bauer in Kirchham: Alexandra, Jakob, Robert und Emma Bauer (v.l.)

Wildliebhaber wissen es: für einen schönen und perfekt rosa gebratenen Rehrücken lassen wir jedes Filetsteak links liegen. Aufgrund seiner kurzfasrigen Struktur ist dieses edle Stück unvergleichlich zart, fein und saftig, dass man einfach nur dahinschmelzen möchte.

Im Traditionsgasthof Bauer in Kirchham bei Bad Füssing serviert man vorzugsweise Reh und andere Wildspezialitäten aus Revieren in unmittelbarem Umkreis und setzt auch sonst auf regionale Lieferanten. Gastwirt Robert Bauer ist Koch, Landwirt und Jäger und weiß Qualität zu beurteilen.

Aufgrund der engen Beziehungen zur hiesigen Jägerschaft sind ausgesuchte Wildspezialitäten fast immer Teil der Karte, aber auch das Kalbschnitzel ist ein beliebtes Lieblingsgericht der Gäste. Der Gasthof Bauer in Kirchham ist unser Gastrotipp für den Monat Dezember!

Information von:

Gasthof Bauer

Hauptstraße 6 | Kirchham

Tel +49 (0) 85 33 / 27 32



Ein herrlich zarter, perfekt rosa gebratener Rehrücken mit getrüffeltem Kartoffelpüree und Ofenkürbis, dazu die unglaublich aromatische, samtige Wildsauce.

von Ägypten nach

NÜRNBERG

WIR ALLE KENNEN IHN, EGAL OB KLASSISCH AUF DER OBLATE, ALS HERZ FÜR DIE LIEBSTEN ODER ZUSAMMENGEBAUT ALS BUNT VERZIERTES HAUS – DEN LEBKUCHEN. DOCH WOHER KOMMT ER EIGENTLICH?

Die Geschichte des Lebkuchens reicht weit zurück bis in das alte Ägypten. Wandmalereien und Steinreliefs geben dabei erste Hinweise auf Honigkuchen, die damals zum Beispiel mit Datteln oder Feigen gesüßt wurden. Der älteste Lebkuchen-Fund wird auf das Jahr 2200 v. Chr. datiert und stammt aus einem ägyptischen Felsengrab. Damit gibt es den Lebkuchen beinahe schon so lange wie die Pyramiden selbst!

Auch aus dem antiken Griechenland gibt es vielerlei Nachweise für süße Küchlein aus Mehl und Honig, die als Festmahl galten und als Opfergaben dienten. Über die Römer gelangte der Honigkuchen schließlich als Handelsware in Umlauf und fand so seinen Weg auch in Provinzen nördlich der Alpen. Die Idee, dem Gebäck exotische Gewürze hinzuzufügen, stammt vermutlich aus Belgien.

KLOSTER-SUPERFOOD

Ab dem frühen Mittelalter bis hin zum 12. Jahrhundert fand man Lebkuchen (auch Honigzelten genannt) hauptsächlich in Klöstern und Klosterapotheken. Mönche und Nonnen wussten um die "Superkräfte" der Lebkuchen-Zutaten, wodurch aus dem Süßgebäck eher ein Arzneimittel wurde, das zum Beispiel bei der Behandlung von Magenbeschwerden zum Einsatz kam. Weiterhin wurden Lebkuchen an Pilger als Wegnahrung oder Erinnerungsgabe verkauft.

BERUFSGRUPPE LEBZELTER

Im Zuge der fortschreitenden Spezialisierung in Handwerk und Gewerbe im 13. Jahrhundert bildete sich im süddeutschen Raum, in Österreich sowie Ungarn die neue

Berufsgruppe der Lebzelter bzw. Honigkuchenbäcker.

ZUSAMMENSCHLUSS DER LEBZELTER IN EIGENE ZÜNFTEN

Die frühesten urkundlichen Hinweise auf Lebzelter aus Nürnberg stammen erst aus dem Jahr 1395, obwohl die Stadt heute als Lebkuchen-Metropole gilt. Hier entbrannte in der Mitte des 17. Jahrhunderts ein 100 Jahre andauernder Streit zwischen Lebzelterern und Bäckern, da letztere aus Angst, selbst keine Lebkuchen mehr herstellen zu dürfen, die Abspaltung der Lebküchler als eigenständige Zunft nicht dulden wollten. Dennoch endete der Konflikt schließlich mit der finalen Trennung beider Gruppen.

HONIG VS. ZUCKER

Viele Jahrhunderte und Jahrtausende war Honig das Süßungsmittel der Wahl. Rohrzucker, aus beispielsweise Indien oder Persien, galt als "weißes Gold" und war nur der reichen Bevölkerungsschicht zugänglich. Mit der Entdeckung der Zuckergewinnung aus Rübensaft änderte sich dies jedoch und Zucker wurde allmählich auch für das einfache Volk verfügbar. Damit waren nicht nur der Honig, sondern auch die strengen Zunftordnungen sowie das Monopol der Lebzelter auf Süßgebäck Geschichte. So bekamen die Lebzelter erstmals Konkurrenz durch Zuckerbäcker und Konditoren. Diese ganze Entwicklung überzog sich über den Zeitraum von 1700 bis 1850.

DER NÜRNBERGER LEBKUCHENKRIEG

Der sogenannte Nürnberger Lebkuchenkrieg (ja, so heißt er wirklich) zwischen Zuckerbäckern und Lebzelterern entstand, als Nürnberg 1806 Teil des Königreichs Bayern



wurde. Geschlichtet werden musste er vom damaligen König, der verfügte, dass ab sofort beide Berufsgruppen Lebkuchen herstellen und verkaufen dürfen. Bayernweit weichten ab diesem Zeitpunkt die bis dato starren Grenzen zwischen Lebzelter und Zuckerbäckern auf. Zu dieser Zeit hatte es der Lebkuchen nicht leicht, denn die Konkurrenz durch andere Süßigkeiten, Kuchen und Torten war enorm und so wurde er Stück für Stück in den Hintergrund gedrängt.

NEUER LEBKUCHEN-BOOM DANK SCHOKO-ÜBERZUG

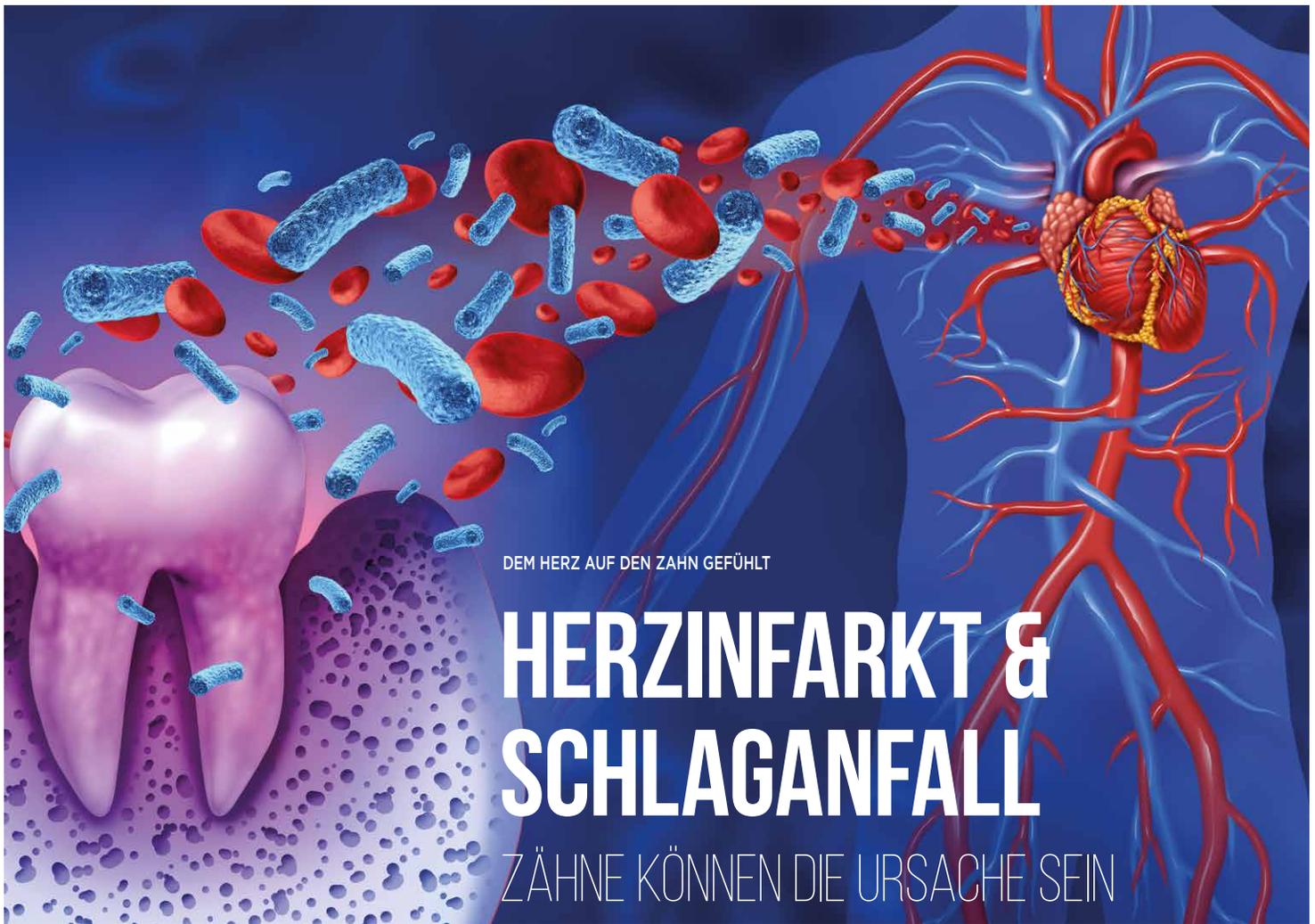
Dank neuer Methoden, Lebkuchen mit Schokolade überziehen zu können, erfuhr das Gebäck einen zweiten Frühling und erfreute sich zur Jahrhundertwende neuer Beliebtheit. Dabei zählte nicht nur die geschmackliche Aufwertung durch die Schokolade, sondern der dunkle Überzug schützte außerdem vor Austrocknung und bewahrte das Aroma der enthaltenen Gewürze. Erfahre hier, wie lange sich heutzutage deine Lieblings-Lebkuchen halten.

NÜRNBERGER OBLATENLEBKUCHEN

Mitte der 1950er Jahre wurde nicht nur die Bezeichnung Lebzelter aus der Handwerksordnung gestrichen und durch den Beruf des Konditors ersetzt, auch die Honigkuchen verschwanden nahezu vollständig aus den Regalen. Der neue Favorit war der als Nürnberger Lebkuchen angebotene Oblatenlebkuchen. Im Gegensatz zum braunen, mehlastigen Honigkuchenteig überzeugte dieser durch eine streichfähige Masse, die sich durch einen hohen Nussanteil und eine generell hohe Qualität der Zutaten auszeichnete. Ein saftiger Gaumenschmaus, dessen Geschmack bis heute begeistert.

DIE LEBKUCHENDOSE

Ein Punkt, der bisher noch gar nicht zur Sprache kam, ist der Ursprung der Lebkuchendose. Reichlich verzierte, mit Lebkuchen gefüllte Blechdosen gibt es bereits seit der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts und ermöglichten es, Lebkuchen haltbar zu verschicken. Noch heute ist die Lebkuchendose ein beliebtes Geschenk zur Advents- und Weihnachtszeit.



DEM HERZ AUF DEN ZAHN GEFÜHLT

HERZINFARKT & SCHLAGANFALL

ZÄHNE KÖNNEN DIE URSACHE SEIN

GESUND ALT ZU WERDEN, DAS WÜNSCHEN SICH WOHL ALLE MENSCHEN. DOCH DIE REALITÄT SIEHT OFT ANDERS AUS. HERZKREISLAUFERKRANKUNGEN SIND NACH WIE VOR DIE TODESURSACHE NUMMER EINS IN DEUTSCHLAND. **IMMER MEHR STUDIEN ZEIGEN ERSTAUNLICHE ZUSAMMENHÄNGE: ZÄHNE SIND EIN SCHLÜSSEL FÜR DIE GESUNDHEIT DES HERZENS.**

Auf der Liste der häufigsten Todesursachen in Deutschland stehen Tod durch Herzinfarkt und Schlaganfall ganz oben. Dass hierbei die Zähne Ursache sein können, wissen jedoch die Wenigsten.

Die ganzheitliche Praxis MEDIDENT BAVARIA in Tittling hat sich jedoch genau hierauf spezialisiert, nämlich: wie beeinflussen Zähne unsere Gesundheit! Menschen aus ganz Deutschland, Europa und sogar der ganzen Welt wenden sich mittlerweile an das Team von Dr. Alexander Neubauer, Gründer und Spezialist für biologische Zahnheilkunde. Wir sprechen mit Dr. Neubauer über dieses wichtige Thema.

Herr Dr. Neubauer, das statistische Bundesamt gibt im Jahr 2020 an, dass mit 34,3 Prozent Herzinfarkte und Schlaganfälle die Todesursache Nummer 1 sind. Wo sehen Sie die

Gründe hierfür?

AN: Schlechte Ernährung, Übergewicht, Bewegungsmangel, Rauchen und Stress sind hier in ihrer Summe wohl die größten Faktoren. Zudem spielen auch die Zähne und das Zahnfleisch eine wichtige Rolle. Hier können wir als biologische Zahnärzte einen wertvollen Beitrag leisten für das Leben unserer Patienten.

Inwiefern spielen hier die Zähne eine Rolle?

AN: Unsere Zähne sind weit mehr als reine Kau- und Zerkleinerungswerkzeuge. Sie sind ein wertvoller Schlüssel für unsere Gesundheit. Sind die Zähne nicht in Ordnung oder befinden sich Krankmacher in unserem Mund, so kann das massive Auswirkungen haben. Dadurch können Krankheiten wie Krebs, Gelenkschmerzen, Allergien

und Darmerkrankungen entstehen. Auch psychische Erkrankungen wie Depression und Burnout können dadurch hervorgerufen werden. Mit am besten untersucht sind jedoch tatsächlich die Beteiligung der Zähne bei Herzinfarkt und Schlaganfall.

Wie genau können Zähne Herzinfarkt und Schlaganfall auslösen?

AN: Dies geschieht vor allem über spezielle Bakterien und deren Toxine. Diese werden vom Zahn bzw. dem Zahnfleisch direkt in die Blutbahn abgegeben, wo sie weiter zirkulieren und letzten Endes jeden Abschnitt unseres Körpers erreichen. Auch das Herz und das Gehirn! Dort können die Bakterien zu Ablagerungen und Veränderungen an den Gefäßwänden führen. Wenn sich dann diese Ablagerungen als Thrombus lösen, kann es zu einem kompletten Verschluss einer Arterie kommen und damit zum

Infarkt im Gehirn oder im Herz.

Woher kommen diese gefährlichen Bakterien?

AN: Ein bekannter Bakterienherd ist die Parodontitis: hierbei verstecken sich Bakterien zwischen Zahnfleisch und Zahn. Dort können sie sich ungehindert vermehren und ihren Schaden anrichten. Erste Anzeichen einer Parodontitis sind Mundgeruch, Zahnfleischbluten, locker werdende Zähne oder Implantate und am Ende sogar der Zahnverlust. Und genau diese Bakterien verteilen sich auch über die Blutbahn in den ganzen Körper.

Gibt es noch weitere Ursachen für diese gefährlichen Bakterien?

AN: Ja. Auch tote Zähne, also Zähne, bei denen der Nerv entfernt wurde durch eine Wurzelbehandlung, stehen heute im Verdacht massive Auswirkungen auf die Gesundheit, speziell auf Gehirn und Herz zu haben. Denn: in den toten Zähnen wurden zahlreiche für den Menschen gefährliche Bakterienstämme nachgewiesen. Diese produzieren wiederum Toxine, die das Immunsystem belasten und außerdem weitreichende negative Folgen haben können.



Dr. Alexander Neubauer,
MEDIDENT BAVARIA,
Tittling

Was kann man aus zahnmedizinischer Sicht tun, um das Risiko zu vermindern?

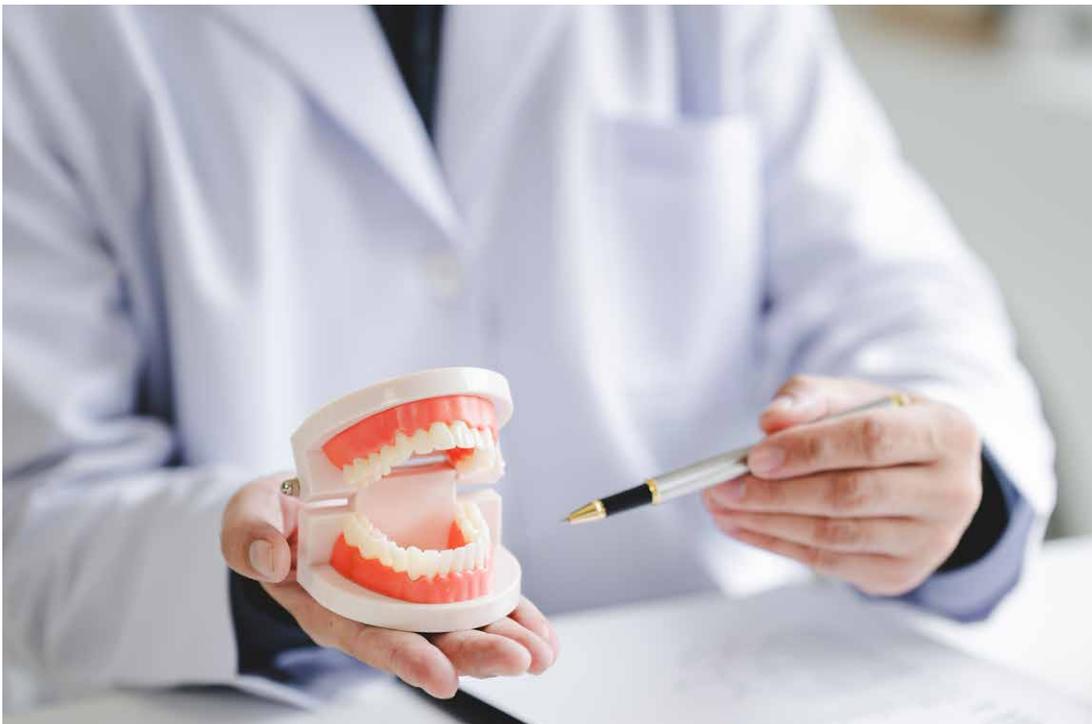
AN: Gesunde Zähne sind ein Schlüssel für ein langes und gesundes Leben. Deswegen ist unser Ziel Zähne, Mund und Kiefer so gesund wie möglich zu erhalten und

mögliche Krankmacher und Bakterienherde sicher zu beseitigen. Wir machen das über eine gründliche Erstuntersuchung, Röntgenbilder, ggf. Bluttests und vor allem durch eine ausführliche Anamnese. Wir wollen herausfinden: Was hat der Patient? Welche Krankengeschichte hat er bereits hinter sich? Wo

sind mögliche Risikofaktoren für seine Gesundheit? Nach dieser ersten Bestandsaufnahme besprechen wir die einzelnen Schritte mit unseren Patienten und auch mit ihren Therapeuten und Ärzten, falls gewünscht.

Wie sieht das konkret aus?

AN: Unser Ziel ist es, Entzündungen schonend zu beseitigen und schädliche, für den Körper belastende Materialien aus dem Mund zu entfernen. Dies führt zu einer deutlichen Entlastung sowohl des Körpers als auch des Immunsystems. Das Ziel lautet: Zähne, Zahnfleisch und Knochen sollen entzündungsfrei und die eingebrachten Materialien sehr gut verträglich sein. Deswegen haben wir uns auf Keramik spezialisiert. Bei uns sind nicht nur die Kronen (neue Zähne) aus Keramik, sondern auch die Implantate, also die eingesetzten neuen Zahnwurzeln.



Information von:
MEDIDENT BAVARIA
Praxis f. biologische Zahnmedizin
Passauer Str. 20 | Tittling
Tel. 0 85 04 / 923 650
info@medident-bavaria.de



Die Behandlung der so genannten „Problemzonen“ mittels Piezo-Ultraschalltechnologie ist komplett schmerzfrei, im Gegenteil sogar sehr entspannend und angenehm.

Schlank und gesund ABNEHMEN IM LIEGEN

SCHLANK WERDEN IM LIEGEN? DAS KLINGT FAST ZU SCHÖN, UM WAHR ZU SEIN. DOCH ES IST TATSÄCHLICH MÖGLICH. **DURCH EINE NEUARTIGE TECHNOLOGIE WERDEN FETTZELLEN GEZIELT GEÖFFNET UND ABGEBAUT**, SO DASS SELBST SCHWER ZUGÄNGLICHE PROBLEMZONEN EFFEKTIV GEFORMT WERDEN KÖNNEN.



Jeder, der schon einmal versucht hat, egal ob Mann oder Frau, weiß es aus eigener, leidvoller Erfahrung: Hat sich ein Fettpölsterchen erst einmal an Hüfte, Bauch oder Beinen festgesetzt, dann kommt man ihm nur sehr schwer bei. Übliche Diäten helfen nicht und auch das Fitnessstudio liefert außer Blut, Schweiß und Tränen nur wenig Hoffnung auf ein schnelles Ende des Abnehmdramas.

Die Ursache ist relativ einfach und schnell erklärt, gleichwohl nicht das, was man gerne hören möchte: Fettzellen setzen sich bei jedem Menschen unterschiedlich an, und

SCHLANKMACHERIN

Katrin Unterbuchberger,
Simbach a.Inn



„ENDLICH ETWAS, DAS WIRKT!“

Abnehmen war bisher ein echter Knochenjob - doch eine neuartige Methode verspricht schnellen Erfolg ohne Muskelkater.

Abnemen im Liegen heißt das Gebot der Stunde - insbesondere im Hinblick auf die kommende Bikinisaison. Doch wie funktioniert das?

Die seit Januar 2022 exklusiv in Simbach am Inn verfügbare Methode besteht aus einer hochentwickelten Ultraschalltechnologie in Verbindung mit feiner Strom-Impulsgebung. Es werden mehrere Ultraschall-Applikatoren an den Körperstellen angebracht, wo störende Fettpölster oder Cellulite bekämpft werden sollen. Etwa eine Stunde lang dauert die Behandlung, dabei werden die Fettzellen gezielt und punktuell geöffnet und entleert und das Bindegewebe gestrafft. Es ist wichtig, am Tag der Behandlung viel Wasser oder ungesüßten Tee zu trinken, damit der Lymphfluss die gelösten Stoffe wirksam abtransportieren kann. Die Behandlung ist völlig schmerzfrei und sehr entspannend.



Schon nach der ersten Behandlung sind Erfolge nachweisbar, in den meisten Fällen verliert man an den Messpunkten insgesamt fünf Zentimeter bereits nach einer Anwendung.

an manchen Stellen widersetzen sich diese Fettdepots mit extremer Hartnäckigkeit jedem Versuch sie wieder los zu werden. Problemzonen heißen deswegen so, weil sie fast immun gegen Diäten und Training sind.

Die Lösung ist eine neue Technologie, die gerade in vielen Lifestyle-Magazinen und Fernsehsendungen vorgestellt wird: Abnehmen im Liegen heißt die Devise.

Der Trick ist, dass durch eine spezielle, neu verfeinerte Ultraschalltechnologie in Verbindung mit feinen Reizstrom-Impulsen die Fettzellen extrem gezielt behandelt werden können. Die Zellmembran der Fettzelle wird damit aufgelöst, Schlacken, Wasser und gespeichertes Fett wird freigesetzt und über Leber und Lymphsystem abtransportiert und ausgeschieden. Die Besonderheit der Technologie ist, dass sie sehr schnelle und vor allem dauerhafte Ergebnisse liefert. Schon nach der ersten Anwendung zeigt sich eine deutliche Umfangsreduzierung und Hautstraffung.

Information von:
Abnehmen im Liegen - Rottal/Inn
Katrin Unterbuchberger
Adolf Kolping Straße 7 | Simbach
Tel. 0 85 71 / 924 324
Mobil: 0 151 - 54 24 14 29



*"Hätte ich
nur gewusst,
dass es so
einfach und
schnell geht!"*

ULTRASHLANK MIT
ULTRASCHALL - DAS
VERSPRICHT DAS
ABNEHMWUNDER TATSÄCHLICH
IM LIEGEN. ES FUNKTIONIERT
SO GUT, DASS ES SOGAR EINE
ERFOLGSGARANTIE GIBT.

**DEMNÄCHST AUCH IN
POCKING**
Info: 0 151 / 54 24 14 29

Straff und schlank - das ist nicht mehr länger ein unerreichbares Fernziel, sondern kann tatsächlich „im Liegen“ realisiert werden - dank Ultraschall-Fettkiller schmelzen die Pfunde.

schöne BÄRTE BRAUCHEN PFLEGE

MÄNNER, DENEN IHR AUFTRITT NICHT GÄNZLICH EGAL IST - UND ES WERDEN IMMER MEHR - LEGEN GROSSEN WERT AUF **DIE PFLEGE VON HAUT UND HAAR - UND DA INSBESONDERE AUF DEN BART.** DAFÜR BRAUCHT ES SPEZIELLE MITTEL, DENN MÄNNERHAUT UND MÄNNERHAAR HABEN IHRE EIGENEN ANFORDERUNGEN.

„Männerhaar – und dabei ganz besonders der Bart – benötigt eine sehr spezielle Pflege“, erklärt Friseurmeister und Barber aus Leidenschaft Reinhard Mayr aus Andorf. Das Angebot an hochwertigen Pflegeprodukten, sagt er, lässt jedoch zu wünschen übrig. Produkte mit hochwertigen, natürlichen Ölen und pflegenden Inhaltsstoffen ohne Chemie sind Mangelware. Daher war der Schritt zur eigenen Männer-Pflegelinie nur eine konsequente Fortführung seiner Philosophie.

Mit „Beard Royal“ ist nun eine Serie entstanden, die es sprichwörtlich in sich hat: hochwertigste Naturöle, größtenteils aus regionaler

Produktion, wie Arganöl, Reiskeimöl, Jojoba-, Brokkolisamen und Traubenkernöl spenden Feuchtigkeit, kräftigen die Haarfollikel, beruhigen Haut und Haarwurzel, versorgt Haar und Bart mit Vitaminen und Vitalstoffen und gibt Halt und Form ohne zu beschweren oder zu fetten. Im Programm enthalten sind verschiedene Bartöle, Bartseife, Rasierseife sowie das Beard Royal Haartonic. Wir haben die Produkte getestet - Duft und Wirkung haben uns unmittelbar überzeugt. Erwerben kann man sie im Barbershop in Andorf oder im Internet unter www.the-barbershop.at.



„Seit 1995 bin ich selbstständig und mein Beruf ist meine Leidenschaft. Etwas abgetrennt vom übrigen Friseurgeschehen kann ich nun Dienstleistungen nur für Männer in angenehmer Umgebung anbieten. Frei von Massenabfertigung genießt Du eine Dienstleistung mit Wertigkeit, gerne auch mit einem Bier oder einem Glas Whisky.“

Information von:
The Barbershop | Reinhard Mayr
Wilhelm-Redl-Straße 2b
A-4770 Andorf
Tel. +43 (0)7766 41313
office@the-barbershop.at

ERFRISCHEND

vielfältig

HALLENBAD + SAUNA

Messestr. 7 - 94036 Passau
Tel. 0851 560-260
www.stadtwerke-passau.de/erlebnisbad



peb
passauer erlebnisbad

SWP
Sonderwärmeprodukt



DIE ABNEHM-SENSATION

Das zum Patent angemeldete GUM JAM Programm

Das GUM JAM Programm setzt auf köstliche Gummies als Belohnung statt auf Verbote. Abnehmen mit Genuss und ohne Reue – wie von selbst.

Das GUM JAM Programm kann bewirken:

- weniger Appetit
- weniger Heißhunger
- Aufbau von Muskulatur
- Wohlbefinden & Energie
- Gewichtsabnahme

Das zum Patent angemeldete GUM JAM Programm ist eine absolut neue und innovative Methode. Diese ist natürlich und wirkt regulierend ohne Spritze und ohne Nebenwirkungen.

„Das GUM JAM Programm ist ein Game Changer. Noch nie habe ich bei meinen KundInnen vergleichbare Resultate erlebt!“

Daniela Stadler



SKIN EXPERT

Daniela Stadler

Dr. Juchheim Markenbotschafterin

Frischecker Straße 8 | Waldkirchen

Tel. 0160 / 991 88 551 | danielastadler@t-online.de

GESICHTSVERJÜNGUNG

NEXT LEVEL.

PROF. DR. NOWACKI WAR ALS EINER VON WENIGEN ÄRZTEN DEUTSCHLANDS EINGELADEN, ERNEUT DR. MAURICIO DE MAIO AUS SAO PAULO, DEM WELTWEIT RENOMMIERTESTEN ÄSTHETISCHEN CHIRURGEN IN BERLIN BEI SEINER MASTERCLASS ÜBER DIE VON IHM ENTWICKELTE GESICHTSVERJÜNGUNG IN FORM DES **8 PUNKTE LIFTING**, INSBESONDERE DEREN WEITERENTWICKLUNG DER „MD CODES™ EQUATIONS“ ZU SEHEN.

Der plastische Chirurg Dr. Mauricio de Maio ist seit vielen Jahren ein visionärer Entwickler neuester minimal-invasiver Techniken mit Botox und Hyaluronsäure zur Gesichtsverjüngung. 2010 hat er sein mittlerweile sehr bekanntes 8-Punkte-System zum nicht-chirurgischen Gesichtslifting erstmals vorgestellt und dieses Konzept in den letzten Jahren kontinuierlich weiterentwickelt. Als einer der besten plastischen Chirurgen unserer Zeit verfügt er über ein profundes Wissen über die Anatomie eines Gesichtes und die Vorgänge der Gesichtsalterung. Er war schon immer ein Vorreiter in der ganzheitlichen Betrachtung des Gesichts, anstatt nur einzelne Falten korrigieren zu wollen. Entsprechend hat er in den letzten Jahren seine Injektionstechniken zur Gesichtsverjüngung immer weiter entwickelt und gerade für uns Chirurgen revolutioniert. „Da ich seit 2009 seine Masterclasses besuchen darf, hat er mich entscheidend in meiner Denkweise und meinen eigenen minimal-invasiven Techniken zur Gesichtsverjüngung geprägt, was heute meinen Patienten zu Gute kommt“, erzählt Dr. Nils Nowacki von seinen Erfahrungen.

Der Unterschied zwischen diesen Ansätzen und der Vorgehensweise von „Botox und Filler to go“ Anbietern sowie nicht-ärztlichen Behandlern liegt auf der Hand: Nur nach einer ernsthaften umfassenden Gesichtsanalyse auf der Basis eines tiefen, langjährigen Wissens und entsprechender Erfahrung, kann ein mehrstufiger individueller

Behandlungsplan für die Rat suchenden Patienten erstellt werden, der über eine längere Zeitspanne geplant umgesetzt wird, so dass das Ergebnis der Faltenbehandlung und Gesichtsverjüngung den Patienten eine lang anhaltende, natürliche Attraktivität und Frische zurück gibt. Mit Hilfe eines sinnvollen Behandlungsplanes und regelmäßiger Hyaluronsäurebehandlungen wird das Gesicht erwiesenermaßen sanfter altern – mit „Botoxpartys“ sowie der Gesichtsbehandlung nach „Schema F“ hat das allerdings nichts zu tun.



Prof. Dr. med. Nils S. Nowacki ist einer der wenigen deutschen Ärzte, welche die Masterclass des weltweit anerkannten ästhetischen Chirurgen Dr. Mauricio de Maio besucht haben.

Leider wird die nichtchirurgische Gesichtsverjüngung – allerdings nur in Deutschland – betrachtet wie der Besuch bei der Kosmetikerin – einfach mal ein wenig Botox hier und ein wenig Filler dort – ganz so, als sei nichts dabei. Dr. Mauricio de Maio selbst begegnet diesem Phänomen mit Unverständnis: „Keine Frau in Brasilien, Tschechien oder



Russland würde auch nur im Traum daran denken, ihr Gesicht von jemand anders als einem Chirurgen behandeln lassen. Es geht um das Gesicht, nicht um einen abgebrochenen Fingernagel!“

Dass mit den derzeit angesagten Substanzen derzeit nicht immer optimal umgegangen wird, ist eine Tatsache, die Dr. Nowacki leider auch oft in seiner SOS-Sprechstunde sieht, in der er versucht, missglückte Unterspritzungen, die von Anbietern ohne chirurgische Ausbildung ausgeführt wurden, zu retten – falls das noch möglich ist.

Es ist leider so, dass deutsche Patienten sehr spät den Gang zum spezialisierten Facharzt erwägen und dann häufig viel Angst davor haben, dass zu viel getan wird. „Das ist verständlich, da wir in der Medienlandschaft beinahe täglich mit den schlimmsten Beispielen maßlosen Schönheitswahns konfrontiert werden – aber mit einer sinnvollen Prophylaxe des Gesichtsalterungsprozesse, durchgeführt von einem darauf spezialisierten Facharzt, hat das natürlich nichts zu tun. Im Gegenteil, wir können mit Hilfe geplanter und gezielter Injektionen Gesichtsausdrücke wie Traurigkeit oder Müdigkeit ins Gegenteil verwandeln. Ich erlebe in meiner Pra-

xis sehr häufig, dass sich Patienten nach einem Schicksalsschlag oder schwerer Krankheit zurück ins Leben gekämpft haben, aber das Gesicht noch immer Spuren dieser Lebensphasen zeigt. Für mich ist der Wunsch nach einem frischen „Neustart“ absolut verständlich – und mit Hilfe einer fundierten Gesichtsanalyse und gezielten Unterspritzungstechniken wie denen von Dr. de Maio ist dies auch möglich!“, erklärt Dr. Nowacki und führt weiter aus: „Ich teile als Chirurg Dr. de Maios Auffassung, dass mit der aktuellen Hyaluronsäure-Generation und speziellen Techniken durch geübte Fachärzte auch Patienten behandelt werden können, denen früher nur chirurgisch mittels einer Oberlidstraffung, einer Unterlidstraffung oder einem Midfacelifting zu helfen gewesen wären oder für die eine Operation noch zu früh wäre. Der erste und intelligenteste Schritt ist sicherlich eine fundierte Beratung, bei der die Möglichkeiten und Perspektiven ausgelotet werden können.“

Information von:
Ästhetische Medizin
Prof. Dr. med. Nils S. Nowacki
Kleeberg 17 | Ruhstorf
Tel. 085 34 / 9695840
mobil: 0176 / 75 66 14 35
www.pavlina-aesthetik.de

Raus aus dem
Kreisverkehr –
nächste Ausfahrt *Glück* →

Wolfgang Obermüller



GUTE FREUNDE – GUT FÜRS IMMUNSYSTEM?

Herbst- & Winterzeit ist Erkältungszeit. In den letzten beiden Jahren mussten wir sogar Menschen meiden. In der C... haben wir gemerkt, was uns am meisten gefehlt hat: Soziale Kontakte zu Freunden und Familie. Aber lt. aktuellen Studien zum Thema Immunsystem machen uns Freunde glücklich und gesund. Unser Immunsystem ist oft angreifbar, wenn wir längere Zeit Stress und wenig soziale Kontakte bis hin zu Vereinsamung haben. Daher ist ein intaktes soziales Umfeld innerhalb der Familie und Freunde ein wichtiger Baustein für Lebensqualität und auch unserer Gesundheit. Natürlich, wenn wir bewusst in die Stille gehen oder einfach mal keinen Menschen sehen wollen, ist das eine Entscheidung, die uns nicht einschränkt. Aber wir alle

wissen, wie schön es ist, bei engen Vertrauten Halt zu finden, wenn uns der Sturm des Lebens wieder mit voller Wucht ins Gesicht bläst. Manchmal ist auch das Gegenteil der Fall, nämlich wenn uns Familie/Freunde den Stress bescheren. Wenn uns Freunde und Familie überlasten und wir vielleicht das Wort Nein nicht über die Lippen bringen, dann müssen wir auf alte Hausmittel, Schlaf, Bewegung und einen gesunden Lebensstil zurückgreifen, um gesund und ausgeglichen zu sein. Bald stehen die Weihnachtsmärkte wieder auf dem Plan, sowie die Feiertage, die hoffentlich nicht zu stressig werden und uns die Zeit im Kreise unserer Liebsten genießen lassen. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen eine gesegnete & glückliche Weihnachtszeit.



DAS ROYAL



bei Vorlage dieses Gutscheins, für eine Buchung ab drei Nächten.*

Egal ob Sie sich selbst beschenken wollen, oder einen lieben Menschen – eine Auszeit in unserem Apartmenthotel ist die perfekte Geschenkidee!

Sie können diesen Rabatt für sich selbst einlösen, aber auch erhalten, wenn Sie einen Gutschein unseres Hauses verschenken möchten.



*dieser Gutschein ist gültig in der Zeit vom 01.12. - 20.12.23 und 08.01. - 29.02.24

DAS ROYAL
Goethestr. 5 · 94072 Bad Füssing
Tel. 08531/94 90
www.das-royal.de

SCHUTZ VON A BIS Z

SICHER NACH VORNE SCHAUEN

IN HARTKIRCHEN BEI POCKING HABEN PETER UND JASMIN ALT VOR WENIGEN MONATEN IHRE ALLIANZ HAUPTVERTRETUNG ERÖFFNET. **MIT VIEL PERSÖNLICHEM EINSATZ, LEIDENSCHAFT UND EINEM IMMER OFFENEM OHR FÜR DEN KUNDEN STEHEN SIE VOR ALLEM FÜR ZUVERLÄSSIGKEIT** IN ALLEN FRAGEN RUND UM EINE SICHERE ZUKUNFT.

Alt – dieser Name steht laut Peter und Jasmin Alt für Ansprechpartner vor Ort, Leidenschaft und Tatendrang, und damit bringt das sympathische Expertenpaar in allen Fragen rund um die finanzielle Zukunftsvorsorge den eigenen Anspruch treffsicher auf den Punkt. Man versteht sich als Partner des Kunden, der einem auch und vor allem dann zur Seite steht, wenn das Leben und die Zeiten hohe Wellen schlagen.

Tatsächlich häufen sich in letzter Zeit die Fragen der Kunden zu den Themen Zukunftsvor-

sorge, erklärt Versicherungsfachmann (IHK) Peter Alt: „Die Themen Inflationsschutz und Absicherung der Zukunft sind bei uns ein gesellschaftlicher Schwerpunkt. Obwohl aber die Fragen unserer Kunden fast immer dieselben sind, sind die Lösungen regelmäßig höchst unterschiedlich. Das liegt daran, dass jeder Kunde sich in einer anderen Lebenssituation befindet, die Prioritäten seiner individuellen Zukunftsplanung anders gewichtet sind, die finanzielle Ausgangslage bei jedem Menschen anders ist und das persönliche Risikoprofil stets unterschiedlich ist. Daher kann es

eine optimale Zukunftssicherung in Finanzfragen niemals 'von der Stange' geben, sondern sie ist immer eine maßgeschneiderte, hochindividuelle Speziallösung für jeden Einzelnen. Daher ist für uns das persönliche Gespräch nach wie vor unersetzlich. Dafür nehmen wir uns Zeit und versuchen gemeinsam das passende Konzept zu entwickeln“

Maßgeschneiderte Lösungen sind dann am besten machbar, wenn man sich aus einem großen Baukasten bedienen kann, und hier setzen Peter

und Jasmin Alt schon seit jeher auf die Leistungsfähigkeit der Allianz. Als unangefochtener Marktführer steht sie vor allem für wirtschaftliche Stabilität auch in schwierigen Zeiten.

„Für uns dreht sich das Thema Zukunftssicherung immer um den Menschen selbst, er steht im Mittelpunkt. Sein Leben, seine Arbeitskraft und sein Vermögen gilt es zu schützen und dafür stehen wir an seiner Seite. Auch und besonders im Schadensfall laufen wir zur absoluten Höchstform auf und punkten mit Schnelligkeit, Zuverlässigkeit und Leistung. So sind wir einfach.“

Information von:
Allianz Alt
Hauptvertretung der Allianz
Marktplatz 20 | Hartkirchen
Tel. 08538-7589772
Mobil: 0170-4025563
alt.peter@allianz.de
allianz.alt

Peter und Jasmin Alt sind stolz auf ihre neue Hauptvertretung mitten im Herzen von Hartkirchen bei Pocking.



Finanzen brauchen Sicherheit, um auch stürmische Zeiten gut zu überstehen.



AVP AUTOLAND IN PASSAU

MOBIL MIT STARKEN MARKEN

IN DER PASSAUER NEUBURGER STRASSE STEHT DIE **NEUE NIEDERLASSUNG VON AVP AUTOLAND UNMITTELBAR VOR DER FERTIGSTELLUNG DER AUFWÄNDIGEN UMBAUMASSNAHMEN.**



Seit vielen Jahren investiert das AVP AUTOLAND, Ostbayerns größte Autohausgruppe, stetig in neue Geschäftszweige und Standorte, um seinen Kunden nicht nur Autos, sondern alles rund um das Thema Mobilität bieten zu können. Erst Anfang des Jahres wurde beispielsweise die Tochtermarke AVP CAMPINGLAND gegründet und ein neuer Firmenstandort in Passau eröffnet. Dabei handelt es sich um das Gelände des ehemaligen Autohauses Hofbauer in der Neuburger Straße in Passau.

Die AVP Gruppe ist Ostbayerns starker Partner für alle Marken des Volkswagen-Konzerns. Der neue Standort in Passau beherbergt vor allem Neuwagen der Marken Cupra und Seat inklusive Service. Vor allem die Marke Cupra konnte ihren Marktanteil den letzten Jahren erheblich steigern und hat sich zu einer der attraktivsten und beliebtesten Marken in Europa entwickelt. Die Gründe sind überzeugend: modernes, sportliches und aufsehenerregendes Design, zuverlässige Technologie aus dem

Volkswagen Konzern und eine sehr attraktive Preispolitik machen die Marke derzeit zum Überflieger der Branche. Der neue Cupra Showroom in der Neuburger Straße wird in Ostbayern ein Flaggschiff der Marke werden – Im Frühjahr 2024 sollen die aufwendigen Umbauarbeiten abgeschlossen sein.

Am Standort Passau wird AVP Autoland aber auch weitere Geschäfts-



Der AVP Showroom zeigt auch die vollelektrischen Nutzfahrzeugen der Marke Maxus.

zweige in Sachen e-Mobility etablieren. Im oberen Stockwerk des Gebäudes wird ein großer Store mit e-Bikes verschiedener namhafter Hersteller entstehen.

E-MOTION: EIN STARKER PARTNER.

Das Projekt stemmt das AVP AUTOLAND gemeinsam mit e-motion,

einem Verbund von wirtschaftlich eigenständigen Fachhändlern mit Fokus auf Elektrofahrrädern. e-motion ist bereits seit vielen Jahren ein führender Experte beim Thema e-Bikes und wird als Partner des e-Bike Stores fungieren. Durch diese Kooperation konnten bereits Verträge mit diversen bekannten Fahrrad-Marken geschlossen werden. Somit kann der Kunde später



Das e-motion E-Bike Center, erhält im Obergeschoss eine riesige Ausstellungsfläche.

aus einer Vielzahl an Herstellern und Modellen wählen.

ALLES UNTER EINEM DACH.

Um den Kunden, die vom AVP AUTOLAND gewohnt erstklassige Betreuung und einen ausgezeichneten Service bieten zu können, vereint das e-Bike Konzept alles unter einem Dach: Verkauf, Zubehör

und Werkstatt. Fachkundige Fahrrad-Verkäufer mit einschlägiger Erfahrung wurden bereits eingestellt und werden in Passau allen Interessenten gerne mit Rat und Tat bei der Suche nach dem idealen e-Bike zur Seite stehen. Natürlich wird man den Kunden zukünftig auch attraktive Leasing-Angebote unterbreiten.

VIELFÄLTIGES SORTIMENT.

Um das Thema e-Mobility abzurunden, setzt AVP AUTOLAND zusätzlich auf die Marke MAXUS. Den Modellschwerpunkt von MAXUS bilden Kleintransporter und Pritschenwagen mit Elektroantrieb zu äußerst attraktiven Konditionen.

Ein genauer Zeitpunkt für die feierliche Eröffnung aller Showrooms in Passau steht bislang noch nicht fest, voraussichtlich wird es Frühjahr 2024 sein. Informationen über weitere Schritte sind stets aktuell auf der AVP AUTOLAND Website und auf den Social Media Kanälen zu finden.

Information von: avp-autoland.de

ANLAGE OBJEKT

DER LEGENDÄRE UND CHARISMATISCHE GELÄNDEWAGEN IST DAS WERTSTABILSTE FAHRZEUG IM SEGMENT DER GROSSEN SUV. DIESER MEINUNG SIND DIE MARKT-EXPERTEN DER INTERNATIONAL TÄTIGEN AUTOVISTA GROUP – UND VERLIEHEN DEM DEFENDER DESHALB DEN ERSTMALS AUSGESCHRIEBENEN „**AUTOVISTA GROUP RESIDUAL VALUE AWARD**“ IN DER KATEGORIE „LARGE SUV“

Von den Experten der Autovista Group berücksichtigt wurden Daten aus 17 europäischen Ländern, darunter Deutschland, Österreich, die Schweiz, Frankreich, die Benelux-Staaten, Großbritannien, Italien, Spanien und Polen. In die Untersuchung flossen Daten des Gebrauchtwagenmarkts aus dem Zeitraum Februar bis April 2023 ein – mit hochgerechneten Restwerten für 36 Monate alte Fahrzeuge mit einer Laufleistung von 60.000 Kilometern.

Die Kategorie „Large SUV“ zählte zu den am härtesten umkämpften beim „Autovista Group Residual Value Award“: Nicht weniger als 38 Modelle aus dem D- und E-Segment des Marktes kamen hier in die Wertung, darunter Angebote aller renommierten Premiumanbieter. Als wertstabilstes Fahrzeug und Restwert-Champion 2023 setzte sich der Defender durch, gefolgt von drei Mercedes-Modellen, GLE Coupé, GLE und G-Klasse, sowie dem BMW X6. „Der Defender hatte harte Konkurrenz, nicht zuletzt durch deutsche Marken. Aber der Defender ist ein Star im Wettbewerb. Er übernimmt die starke Markenidentität seines Vorgängers“, kommentiert die Autovista Group das Ergebnis in der Klasse der großen SUV.

Der Defender präsentiert sich clever, robust, leistungsfähig und komfortabel, für Familien genauso wie für Abenteuer:innen und Entdecker:innen, für Hilfe leistende oder für diejenigen, die Herausforderungen im Alltag zu überwinden haben. JLR hat die komplett neuentwickelte jüngste Generation seiner legendären Offroad-Marke ganz im Sinn



READY WHEN YOU ARE. DEFENDER

Die Defender Familie: Auf jeder Strecke so unaufhaltsam wie komfortabel. Wahre Größe in drei Größen und zahlreichen Ausstattungsvarianten. Und jederzeit bereit für das nächste Abenteuer.
Jetzt bei uns vor Ort entdecken und eine Probefahrt vereinbaren.

Autocenter Wimmer GmbH & Co. KG
Jürgen Greil, Tel: 0851-98877-21
Manuel Mader, Tel: 0851-98877-69
Pionierstraße 1, 94036 Passau

der Vorgänger entwickelt. Dabei präsentiert sich die charakteristische Silhouette des Defender ebenso vertraut wie neu. Der weltberühmte Brite sieht robust aus – und er ist es auch. Er wurde mit Sinn und Verstand konzipiert und bietet nicht nur Technologien und Fähigkeiten, die begeistern, sondern auch luxuriösen Komfort. Jede:r Besitzer:in kann ihn ganz nach Anforderungen und Wünschen auf vielfältige Weise individualisieren, damit der Defender für ihn oder sie zu einem ganz besonderen Begleiter wird.

Im Ende März abgeschlossenen Geschäftsjahr 2022/23 war der Defender das meistverkaufte Modell des britischen Unternehmens. Insgesamt setzte JLR seit Verkaufsstart in Europa gut 35.000 Defender ab – bei anhaltend hoher Nachfrage.

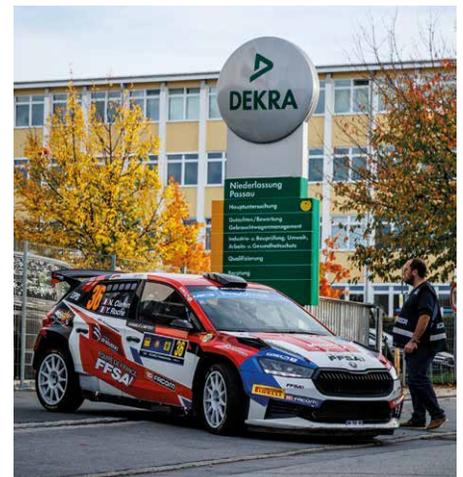


DEKRA IN PASSAU

VOLLGAS ABER MIT SICHERHEIT

ENDE OKTOBER MACHTE DIE RALLEY WM STATION IN PASSAU. ES WURDEN EINE VIELZAHL AN WERTUNGSPRÜFUNGEN IN TSCHECHIEN, ÖSTERREICH UND AUCH NIEDERBAYERN GEFAHREN. **PARTNER FÜR DIE TECHNISCHE ABNAHME UND SOMIT FÜR DIE SICHERHEIT ALLER TEILNEHMER UND ZUSCHAUER WAR DIE PASSAUER DEKRA NIEDERLASSUNG.**

Um die FIA und die technischen Kommissare der Rallye WM bestmöglich zu unterstützen, stand ab dem Dienstagmittag vom 24.10.2023 der normale Betrieb an der DEKRA Niederlassung in Passau still und alles konzentrierte sich auf die heißen Renner. Es war annähernd Mitternacht, als das letzte Fahrzeug die DEKRA Niederlassung verlassen hatte. Mit der erfolgreichen Abnahmen stand einer spannenden Rallye-WM nichts mehr im Wege.





MACH! ES! SELBST!

KEINE FUGEN - MEHR IDEEN

Glatt oder strukturiert, Hauptsache ohne hässliche Fugen. Was noch vor einigen Jahren nur in edlen Hotels und den Showrooms von Designerboutiquen zu sehen war, hat mittlerweile Einzug in das Eigenheim gehalten: die Rede ist von Oberflächenveredelungen durch Mikrozementbeschichtungen.

Veredeln und beschichten kann man nahezu alles. In der Hauptsache Böden und Wände, aber auch andere Flächen wie Treppen, Küchenarbeitsplatten oder Tische sind kein Problem. Auch kleine Einzelflächen wie eine Spritzwand in der Küche, eine Dusche oder eine Wohnzimmerwand als „Designobjekt“ lassen sich realisieren. Den Ideen sind technisch nahezu keine Grenzen gesetzt. Egal ob glatt oder strukturiert, farbig oder – extrem angesagt – in Betonoptik. Auch was die Räume angeht, gibt es keine Einschränkungen, denn sobald die Oberflächen aus Mikrozement aus-

gehärtet und versiegelt sind, sind sie wasserdicht und können einiges an Belastung vertragen.

Aber wer macht so etwas? Zwar gibt es eine kleine, aber feine Handvoll von spezialisierten Fachbetrieben, die sich auf diese Art von Spachtel- und Beschichtungstechniken verstehen, jedoch sind diese oft sehr ausgelastet und nehmen daher in der Regel eher größere Aufträge an, als sich mit einer einzelnen Küchenwand oder einem Gäste-WC zu befassen.

Bernhard Kessler aus Rotthalmünster kennt dieses Problem. Er ist seit Jahren einer der gefragtesten Spezialisten für Beschichtungstechniken in der Region und bestätigt die Situation: „Auch wir haben mit einem akuten Fachkräftemangel zu kämpfen. Natürlich versuchen wir jeden Wunsch fachgerecht umzusetzen, aber es gibt ab und zu Wartezeiten, die manchem Kunden einfach zu lang sind. Daher haben wir vor einigen Jahren damit begon-

nen, ein Beschichtungssystem für den Heimwerker zu entwickeln. Wir haben dabei unsere jahrelange Erfahrung in die Produktentwicklung einfließen lassen, sehr viel getestet und herumprobiert. Der Anspruch war, ein Beschichtungssystem anzubieten, das hinsichtlich Haltbarkeit und Optik auf absolutem Profiniveau ist, sich aber so einfach und komfortabel wie irgend möglich verarbeiten lässt.“

Das Resultat heißt „**ADDOMO**“ lateinisch für „Zu Hause“. Das System besteht aus einem Primer zur Vorbehandlung und Haftungsverbesserung der Oberfläche, einer Masse zum Vorspachteln, sowie der Mikrozementbeschichtung, die in (fast) jeder gewünschten Farbe farbecht angemischt wird. Die Verarbeitung erfolgt schichtweise.

Wer sich an die Anleitung hält, kriegt problemlos ein extrem edles Ergebnis. Auch als Hobbyheimwerker. Bernhard Kessler bietet Testkits an, mit denen das System ausprobiert und die Verarbeitung geübt werden kann. Edle Böden und Wände sind ab jetzt kein Hexenwerk mehr. Mit **ADDOMO** kann sich jeder seine Wohnwünsche erfüllen – trotz des Fachkräftemangels.



Information von:

ADDOMO
Bernhard Kessler
Bahnhofstraße 8 | Rotthalmünster
Beratung: Passauer Straße 62 | Rotthalmünster
Tel. 0 85 33 / 912 98 99 | www.mach-es-hoid-selber.de

Ein Doppelsieg im Wettbewerb um das „Goldene Lenkrad“ 2023 unterstreicht einmal mehr die Attraktivität des aktuellen Modellprogramms von BMW. Der vollelektrische BMW iX1 und das High-Performance-Modell BMW M3 Touring sicherten sich die vom Fachmagazin „Auto Bild“ und der Wochenzeitschrift „Bild am Sonntag“ vergebene Auszeichnung in den Kategorien „Kompaktklasse“ und „Sportwagen“. Die „Goldenen Lenkräder“ wurden gestern im Rahmen einer festlichen Gala im Axel Springer Verlagshaus in Berlin überreicht.

Der BMW iX1 ist das erste rein elektrisch angetriebene Sports Activity Vehicle (SAV) der Marke im Premium-Kompaktsegment. Und auch der BMW M3 Touring ist ein Novum im Angebot der BMW M GmbH. Erstmals wird in der Premium-Mittelklasse das M typische High-Performance-Erlebnis mit der

Funktionalität eines Touring Modells kombiniert. Der zweifache Erfolg bei der Vergabe des „Goldenen Lenkrads“ 2023 zeigt eindrucksvoll, wie sehr die jüngsten Neuzugänge im Modellprogramm von BMW unabhängig von ihrer Antriebsform sowohl das Publikum als auch die Experten in der Wettbewerbsjury überzeugen konnten.

Die Verleihung des „Goldenen Lenkrads“ fand in diesem Jahr bereits zum 47. Mal statt. Zur Wahl standen 57 aktuelle Modellneuheiten auf dem deutschen Automobilmarkt, unter denen die Leser von „Auto Bild“ und „Bild am Sonntag“ zunächst ihre Favoriten in sieben Fahrzeugklassen bestimmen konnten. Die drei Finalisten jeder Kategorie wurden im Praxistest von einer unter anderem mit Redaktionsmitgliedern, Rennfahrerinnen und Rennfahrern sowie weiteren Automobilfachleuten besetzten Jury unter die Lupe genommen.



**FAST 20 %:
UNSER DREIFACHER
INFLATIONS AUSGLEICH.**

Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

BIS JAHRESENDE: ALLE SOFORT VERFÜGBAREN NEUWAGEN MIT PREISVORTEIL.

Bei unseren sofort verfügbaren Neuwagen müssen Sie sich nicht um steigende Preise sorgen. Im Gegenteil, wir sorgen dafür, dass Sie mehr für Ihr Geld bekommen. Auf die unverbindliche Preisempfehlung erhalten Sie ca. 18 % Nachlass*. Das gleicht die Inflationsrate doppelt und dreifach aus.

Sprechen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.

*modellabhängig unterschiedlich Rabatte. Angebot gültig bei Kauf bis 31.12.2023 und nur solange der Vorrat reicht.

BMW 118i, Modell M Sport

Alpinweiß uni, 19" M LMR Doppelspeiche 552 M Bicolor, Steptronic Getriebe, M Sportlenkung, BMW Live Cockpit Professional, HiFi-Lautspr., Sportsitze mit Lordosenstütze und Sitzheizung vorn, Adaptiver LED-Scheinwerfer, LED-Nebelscheinwerfer, Parking Assistant, M Sportfahrwerk, M Lederlenkrad mit Multif. und Lenkradheizung, M Aerodynamikpaket, M Dachhimmel anthrazit, M Hochglanz Shadow Line, Comfort Paket, Autom. Heckklappenbetätigung u.v.m.

| | |
|---------------------------------|------------------------|
| Unverbindliche Preisempfehlung: | 44.880,00 Euro |
| Unser Preis | 36.500,00 Euro* |
| Gespart: | 8.380,00 Euro |

Leasingangebot der BMW Bank GmbH**:

| | |
|--------------------------------|--------------------|
| Leasingsonderzahlung: | 0,00 Euro |
| Monatliche Leasingrate: | 444,00 Euro |

Kauf- und Leasingangebot zzgl. 990,00 € Überführung/Zulassung

Kraftstoffverbrauch (NEFZ) innerorts in 1/100km: -; außerorts in 1/100km: -; kombiniert in 1/100km: - (NEFZ); 6,1 (WLTP); CO₂-Emissionen kombiniert in g/km: - (NEFZ); 140 (WLTP); Effizienzklasse (NEFZ): -; Leistung: 100 kW (136 PS); Hubraum: 1.499 cm³; Kraftstoff: Benzin

* Sofort verfügbarer Neuwagen. Angebot gültig bei Kauf oder Leasing bis 31.12.2023.

** Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lillienthalallee 26, 80939 München mit 36 Monaten Laufzeit, 5.000 km Laufleistung p.a., bei einem Anschaffungspreis von 37.500,14 Euro und einem Gesamtpreis von 15.984,00 Euro. Stand 11/2023. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen.

Autohaus Richard Hable

Spitalstraße 33 • 94481 Grafenau • Tel. 08552 9607-0
• www.bmw-hable.de

MEISTERWERKE Fehler-Suchrätsel

John Trumbull: Declaration of Independence - Öl auf Leinwand - um 1819 - Capitol - Washington D.C.



FINDEN SIE DIE 6 FEHLER IM UNTEREN BILD?





Mit sichtbarer Freude hat Alois Meßmer aus Pocking seinen Gewinn beim Monatsräzzl entgegen genommen. Wer immer, die Lampe Berger am Ende in seinem Heim stehen hat, ob Alois selbst oder einer seiner Freunde, Bekannten oder Verwandten, wird dieses Geschenk sofort zu schätzen wissen.

Die Einsender des richtigen Lösungswortes nehmen an der Verlosung eines LAMPE BERGER KOMPLETT-SET – gesponsert von Fa. Stephani, Bahnhofstraße 17, teil. Senden Sie eine ausreichend frankierte Postkarte mit der richtigen Lösung unter Angabe Ihrer Telefonnummer an:

CUSTOMMEDIA VERLAG

BAHNHOFSTRASSE 33 · 94032 PASSAU

EINSENDESCHLUSS IST DER 31.12.2023

Es gilt das Datum des Poststempels. Nicht teilnahmeberechtigt sind Mitarbeiter des Verlags und deren Angehörige. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



| | | | | | | | |
|--------------------------|------------------|------------------------------|-------------------------------|--------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|
| Tennis-schläger/Mz. | | Amazo-nas-Zu-fluss (Rio ...) | Namen-gebung | Zwerg in der Edda | | | |
| ▶ | | 5 | | | | | |
| ▶ | | | | finn. Hafen-stadt | | | |
| Nach-las-empfän-ger/ Mz. | | militä-rische Einheit | Figur im "Zerbro-chenen Krug" | | | | |
| Frauen-name | bibli-sches Volk | | Fluss in Ost-englund | | | | |
| ▶ | | | | | | Strom im Irak | |
| Stadt im Elsass | | | engl.: gebrau-chen | | | | 3 |
| ▶ | | | | | | | 8 |
| neu-deutsch: Kinder | | | deut-scher Jurist (+ 1861) | | | Berg in Ostafrika | |
| ▶ | | | | | | hebräi-scher Buch-stabe | |
| ▶ | | | | | | | |
| Dampfer | | Frauen-name | | | | | |
| ▶ | | | | | | | 1 |
| Offen-heit | Frau von Kronos | eng-lisch: Osten | Fluss durch Spanien | keltische Gottheit | franzö-sisch: Tür | | 7 |
| Pension | | | | | norddt. Höhen-zug | | unbe-stimmter Artikel |
| 19. Prä-sident der USA | | | | | Bewoh-ner Trojas | | 4 |
| griech. Insel | | | eng-lisch: gerade eben | | | Stadt in Dalma-tien | |
| ▶ | | | | | | Figur in "Rienzi" | |
| | | | | | | | 2 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

SUDOKU

ZUM LERNEN

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 1 | | | | 7 | | |
| 6 | | 8 | | 9 | | 4 | 2 |
| 3 | | | | 4 | 6 | | 9 |
| | | | | 7 | | 8 | 6 |
| | | 5 | | 6 | | 1 | |
| | 6 | | 4 | | 8 | 9 | |
| | | 1 | | | 4 | | |
| | | 2 | | | 9 | | |
| 8 | 7 | | | | 5 | | |

ZUM ÜBEN

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 9 | | | | | | |
| | | | 8 | | 3 | | 1 |
| | | 5 | | | 4 | 2 | |
| | 8 | 7 | | | | | 2 |
| | | 2 | | 5 | | | |
| 1 | | | 3 | 2 | 8 | | 6 |
| 4 | | | | | 1 | | 5 |
| | 7 | | 5 | | | 3 | 8 |
| 8 | | | | | | | 9 |

ZUM VERZWEIFELN

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 3 | | | | | | 7 |
| | | | 8 | | 1 | | |
| | | | | | | 9 | |
| | 2 | | | 6 | | | |
| | | | | | | 1 | 5 |
| 1 | | 8 | 4 | | | | |
| | | | | 7 | | | 2 |
| 3 | | | | | | | 6 |



Frohe WEIHNACHTEN

ALLEN UNSEREN
GESCHÄFTSFREUNDEN, KUNDEN,
PAPARAZZI-LESERN,
WEIN-TRINKERN, BIER-BRAUERN,
LANDWIRTEN, BÄCKERN,
KONDITIONEN,
PLÄTZCHEN-AUSSTECHEHN,
PIZZAIOLI, WINZERN, MUTTI UND
OMI, PAPA UND OPA, KIND UND
KEGEL, UND ALL DENEN, DIE NOCH
NICHT ERWÄHNT WURDEN

WÜNSCHT IHNEN:

LALLEMAND

LALLEMAND WIENINGER GMBH PASSAU

WWW.LALLEMAND.COM

www.schwaiberger.de



Neuer Look für Passau DEZ!

Die Umbauarbeiten im Passauer DEZ sind endlich abgeschlossen und unsere Filiale erstrahlt in neuem Glanz! Entdecken Sie unsere neue Bioabteilung mit neuen Biomarken, unsere neue Veggiebar, unsere neu gestaltete Weinabteilung und unsere modernisierten Bedienungstheken oder genießen Sie einfach eine Tasse Kaffee in unserem neuen Backshop und Imbissbereich.

Einfach das beste Einkaufserlebnis: Nur bei EDEKA Schwaiberger.



SCHWAIBERGER

Passau Nibelungencenter . Passau DEZ . Passau Grubweg . Waldkirchen . Tiefenbach